



# ALLALIN NEWS

OFFIZIELLES MITTEILUNGSORGAN DER FREIEN FERIEENREPUBLIK SAAS-FEE

Nr. 11 | 6. bis 20. Juli 2012



**2012 ist das Jahr des Wassers.** Wir machen uns im Saastal auf H<sub>2</sub>O-Entdeckungsreise. Unser Bild zeigt den neuen Wasserspielpark auf Kreuzboden oberhalb Saas-Grund.

Seite 2-3

## Aktiv

Kinder, die nicht gerne wandern, kann auf die Sprünge geholfen werden. Erfahren Sie, mit welchem tierischen Begleiter Erkundungen durch die Saaser Landschaft viel Freude bereiten. Seite 4

## Aktuell

Xaver Bumann, Patron des Cafés Triftalp, hat den Gastbetrieb auf 2021 m ü. M. rundum erneuert. An alte Traditionen anknüpfend, verwöhnt er seine Gäste mit Gertruds legendären Spezialitäten. Seite 5

## Events

Lesen Sie, wann Läufer in Saas-Fee Orientierung finden und Schneesportler im Sommerski-gebiet trainieren. Lernen Sie die einheimische Folklore kennen und verpassen Sie nicht das bunte Markttreiben. Seite 11-15



## Editorial

## Wir im Wasserglück

Wasser. Lebensnotwendiges, kostbares, selbstverständliches Alltagsgut. Verschmutzt und spärlich kennen wir es (noch) kaum. Es fliesst einfach so. In jedem Haushalt. Lieferung direkt ins Haus. Wir müssen weder Schnee



Nadja Carmine  
Redaktorin Allalin-News

schmelzen noch lange Wege zum Wasserholen auf uns nehmen. Wasser der Sauberkeit wegen zuerst aufkochen oder filtern. Privilegiert, im Herzen Europas daheim, brauchen wir uns keine Gedanken über gutes, gesundes und sauberes Trinkwasser zu machen. Wasserknappheit und Trockenheit sind für uns kaum ein Thema. Umso betroffener macht die Aussage von UNO-Generalsekretär Ban Ki-moon am Weltwassertag vor zwei Jahren: «Verschmutztes Wasser tötet mehr Menschen als alle Formen der Gewalt, einschliesslich des Krieges». Pro Jahr sterben 1,5 Millionen Kinder an Krankheiten, die auf verschmutztes Wasser zurückzuführen sind. Etwa drei Milliarden Menschen haben keinen Zugang zu sauberem Trinkwasser. Experten sagen, dass künftige Kriege nicht um Öl, sondern um Wasser geführt werden.

2012 hat Schweiz Tourismus zum Jahr des Wassers erkoren. Die Schweiz hat zwar kein Meer, aber dennoch das Glück, von zahlreichen Seen, Bächen und Gletschern umgeben zu sein. Wasser zieht Menschen und Tiere magisch an. Besonders im heissen Sommer. Was im Winter der Schnee, ist im Sommer der See. Als Wasserschloss Europas bietet die Schweiz eine Vielzahl an spektakulären, kerngesunden Wasserlandschaften. Wer kann schon smaraggrünen Biotopen oder kristallklaren Bergbächen widerstehen? Das mit 42 km<sup>2</sup> hochgradig vergletscherte Saastal hat einiges an Erfrischungen zu bieten, von denen wir Ihnen eine Auswahl auf dieser Doppelseite vorstellen. Es hat für fast jeden – vom schwindelfreien Abenteurer, entspannungsliebenden Kneipp-Freund, Natur genießenden Spaziergänger, wissbegierigen Wanderer bis zur spielreudigen Wasserratte – etwas. Darauf stossen wir an. Am bestem mit einem Schluck Saaser Gletscherwasser.



Gletscher sind gewaltige gefrorene Wasser-Guthaben. Wer mehr davon erfahren möchte, ist auf dem Gletscherlehrpfad auf dem richtigen Weg.



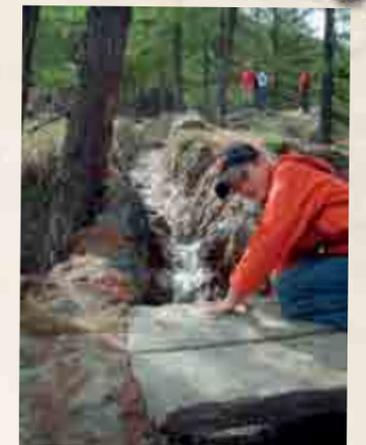
Gilt als der spektakulärste Weg von Saas-Fee nach Saas-Grund: die ganzjährig nur mit einem Bergführer begehbare Gorge Alpine durch die Feeschlucht.



Bergsee mit Wahnsinns-Panorama: Der Kreuzbodensee. Hier angelegt ist der Wellness- und Genussweg, wovon eine der erlebnisreichen Stationen anregt, mit dem Floss über den See zu gleiten.



Wasser entspannt und macht der ganzen Familie Freude: In der Kneippanlage in Saas-Fee kommt jedermann, der etwas für sein Wohlbefinden tun möchte, auf seine Kosten.



Wandern an historischen Wasserleitungen: Der Suonenweg in Saas-Almagell führt durch eine idyllische Landschaft.

# Suonen, Gletscher und Abenteuer

Schweiz Tourismus hat 2012 zum **Jahr des Wassers** erklärt. Auch im Saastal gibt es viel Erfrischendes rund um das sprudelnde Naturgut zu entdecken. Eine Auswahl.

## Wasserspielpark auf Kreuzboden

Exklusiv zum Jahr des Wassers präsentieren die Bergbahnen Hohnsaas auf 2400 m ü. M. den neuen Wasserspielpark. Die coole Attraktion, die jedes Kinderherz höher schlagen lässt, wurde als Erweiterung des Hohnsi-Landes konzipiert. Spielerisch kommen hier die jüngsten Gäste mit dem kühlen Nass in Kontakt. Wasser fühlen, stauen, fliessen lassen, umleiten, transportieren oder die Füsse in die Teiche mit Fontänen eintauchen – kaum ein Kind kann der Anziehungskraft des Wasserspielparks widerstehen. Deshalb unser Tipp: Unbedingt Zusatzkleider mitnehmen, denn hier bleibt kein Dreikäsehoch trocken!

## Wellness- und Genussweg

Auf Kreuzboden kommen auch Erwachsenen in punkto Wasser auf ihre Kosten. Der 1,2 km lange Wellness- und Genussweg ermöglicht inmitten einer einmaligen Berglandschaft bewegende Begegnungen mit Wasser, Luft und viel Natur. Wie z. B. mit dem Floss über den herrlichen Bergsee zu gleiten. Abgerundet mit Ruheplätzen, Hängematten oder einem Picknickplatz, bietet er seinen Besuchern

alles, was sie für einen aktiv-gemütlichen Tag in freier Natur brauchen.

## Suonenweg in Saas-Almagell

Der restaurierte und 2008 wiedereröffnete Suonenweg ist ein Geheimtipp für Familien und Geniesser. Der gemächliche Wanderweg führt entlang der Suonen von Saas-Almagell über die Weiler Zum Moos und Unter den Bodmen nach Saas-Grund. Ein Weg für Jung und Alt, auf dem man die Seele baumeln lassen kann. Der Ausgangspunkt des Suonenweges befindet sich unterhalb Furgstalden in Saas-Almagell.

Suonen (Wasserleitungen) führen das dringend benötigte Wasser durch Gräben und Leitungen auf die Weiden und Gärten.

## Gletscherlehrpfad in Saas-Fee

50 Prozent der Gemeindefläche von Saas-Fee sind vom Gletscher bedeckt, daher hat die Gemeinde auch den Beinamen «Gletscherdorf». Der im Sommer 2008 eröffnete Gletscherlehrpfad regt dazu an, die vom Gletscher gestaltete Landschaft bewusster zu erleben. Unterwegs erfährt man an 12 Stationen, wie ein Gletscher die Umwelt formt und wie Klima und

Gletscher zusammenhängen. Der Weg führt an der Moräne und am Gletschersee des nördlichen Feegletschers vorbei Richtung Restaurant Gletschergrotte.

## Kneipp-Anlage in Saas-Fee

Auch wenn Wassertreten nach Kneipp für viele grundsätzlich ein gesunder Muntermacher ist, so ist es doch in der neuen Kneipp-Anlage in Saas-Fee ein ganz besonderes Erlebnis. Hier spürt man nicht nur die Kraft des Wassers bis in die Zehenspitzen, sondern genießt dabei ein Berg-Panorama, das schlicht und ergreifend einmalig ist. Hier kann der Besucher in der Tat in Pfarrer Sebastian Kneipps Spuren waten und die Kraft der Natur in jeder Beziehung auf sich wirken lassen. Die Anlage im Bifig ist mit einer Wassertretanlage, einer Gussstation, einem Armbad, einem Barfusspfad und entspannenden Ruheazonen ausgestattet.



Der schönste Wasserfall im Saastal: Der eindrucksvolle Fellbach-Wasserfall in Saas-Balen.

## Gorge Alpine – die Abenteuer-Schlucht

Atemberaubend tief hat sich die Feer Vispa in den Fels gefressen. Und damit die Voraussetzungen für den familientauglichen Klettersteig geschaffen, der die Schlucht mit Tyrolinene, Hängebrücken, Leitern und Stahlseilen überwindet. Für den spektakulärsten Weg von Saas-Fee nach Saas-Grund braucht's einen Bergführer!

## Staunen beim Stausee Mattmark

Die grösste Natur-Staumauer Europas auf 2200 Metern Höhe und das neue Restaurant laden zum Verweilen, Staunen und Wandern ein. Man muss ihn einfach geSEEhen und erwandert haben, den Stausee Mattmark, welcher der Erzeugung von Elektrizität aus Wasserkraft dient. Nicht entgehen lassen sollte man sich einen Besuch des 2008 erbauten Restaurants Mattmarks, wo nicht

nur der Gaumen verwöhnt wird, sondern auch der Geist auf seine Kosten kommt. Im ersten Stock präsentiert die Kraftwerke Mattmark AG eine Zeitreise durch die Mattmark-Geschichte. Herzstück der Ausstellung ist das Info-Kino, wo ein überaus sehenswerter Dokumentarfilm über das Saastal und den Bau des imposanten Stausees gezeigt wird.

## Wasserfall als Wahrzeichen

Der schönste Wasserfall im Saastal befindet sich in Saas-Balen, dem kleinsten und nördlichsten Ferienort der vier Saaser Gemeinden. Nebst der denkmalgeschützten, spätbarocken Rundkirche Mariä Himmelfahrt, die 1812 eingeweiht wurde, ist der Fellbach-Wasserfall das Wahrzeichen des Ortes. Im Winter zu Eis erstarrt, stürzt er im Sommer als eindruckliches Naturschauspiel tosend über die Felsen. Nadja Carmine



Der Stausee Mattmark ist ein beliebtes Ausflugsgebiet und Ausgangspunkt schöner Wanderungen wie zum Beispiel zum historischen Monte-Moro-Passweg, der das Saastal mit Italien verbindet.

# Tierisch gut begleitet



Mit Lamas auf Entdeckungstour im Saastal: An der Seite der faszinierenden Kameliden die Natur geniessen. (Foto: Fabian Venetz)

Vor elf Jahren hat sich Martin Anthamatten der Lama- und Alpaka-Zucht verschrieben. Nun führt er auch **Trekkings mit den sanften Exoten** durch.

**E**iniges hat sich seit unserem letzten Besuch im Sommer 2003 auf Tinus Lama-Farm getan. Sieben Lamas und zwei Alpakas lebten damals auf Martin Anthamattens Hof in Saas-Grund. Heute ist der 32-jährige Saaser glücklich verheiratet, zweifacher Familienvater und stolzer Besitzer von 35 Woolly-Lamas und acht Huacaya-Alpakas. Zur bestehenden Farm kamen zwei neue, im Dorf verteilte Ställe hinzu. Bei seiner



Martin Anthamatten.

Arbeit wird der Kamelidenzüchter von seiner Familie und von Armin Anthamatten und Kilian Anthamatten unterstützt. Im Winter, wenn er auf der Weissmieshütte im Einsatz ist, hilft ihm zusätzlich Jürgen Andenmatten.

Der junge Saaser hat sich in Züchterkreisen einen Namen gemacht. Im Oberwallis ist er der einzige Lama-Züchter. Bereits mehrfach wurden seine Lama-Stuten an den vom Schweizerischen Lama- und Alpaka-Verein organisierten Shows mit dem ersten Preis ausgezeichnet. Da die Schweiz nicht in der EU ist, sind helvetische Züchter von internationalen Shows ausgeschlossen.

### Die Tiere gehören zur Familie

Tinus Lama- und Alpaka-Farm hat sich schnell zu einer tierischen Attraktion im Saastal gemauert. Bei Einheimischen und Feriengästen kommen die Neuweltkameliden sehr gut an. Seit einigen Jahren bietet Martin Anthamatten Führungen auf seinem Hof an. Hier erfahren die Teilnehmer allerlei Wissenswertes über die faszinierenden Herdentiere mit ausgeprägtem Sozialverhalten. Lamas und Alpakas sind in ihrem

Wesen scheue Tiere. Davon merkt man an unserem Besuchstag wenig. Sehr neugierig kommen sie auf uns zu. Die Kameliden von seiner Anfangszeit im Jahre 2001 hat Martin alle noch. Das älteste ist mittlerweile 16 Jahre alt. Als Tierfreund könnte er sich nicht vorstellen, diese auszumustern. Denn nach einem gewissen Alter werden die Stuten nicht mehr gedeckt. «Die Lamas und Alpakas gehören ganz einfach zu unserer Familie.»

### Individuelle Lama-Trekkings

Im letzten Sommer gingen Anthamatten und sein Team erstmals mit ausgewählten Lamas auf Trekking-Tour. Man sammelte Erfahrungen, machte sich und die Tiere mit der neuen Aufgabe vertraut. «Wir mussten schauen, welche Tiere dafür geeignet sind. Wir führen die Trekkings nur mit Lamas durch, da diese ruhiger und schneller als die Alpakas sind.» Für die Lamas galt es, die Touren kennenzulernen. Sorgfältig und schrittweise wurden die Wallache (kastrierte Hengste) und Stuten von Martin Anthamatten, Christoph Venetz und Aldo Venetz auf die verschiedenen Trekkingtouren vorbereitet. Von der einstündigen Schnuppertour bis zum dreistündigen Trekking mit Apéro und Grillplausch stehen verschiedene Touren im Angebot. Martin Anthamatten geht auf die individuellen Wünsche der Gäste ein und stellt die für sie passende Tour durch die schöne Saaser Landschaft zusammen. Die Hofführungen und die Lama-Trekkings finden jeweils nach Absprache statt. (Weitere Infos erhalten Sie in unseren Ferientipps auf Seite 20)

### Wandermuffel werden munter

Besonders beliebt sind die Lama-Trekkings bei Familien, jungen Gästen, Vereinen und Menschen mit körperlichem und geistigem Handicap: «Viele Teilnehmer blühen bei der Tour regelrecht auf.» Gute Erfahrungen hat Anthamatten auch mit Wandermuffeln gemacht: «Eltern eines Kindes, das keine Lust zum Wandern hatte, kamen bei uns vorbei. Sie hofften, dass die Begleitung der Lamas ihren Sprössling zum Laufen motivieren würde. Es hat geklappt. Das Mädchen hatte die kleine Trekking-Tour mit viel Freude gemeistert.» So ergeht es manchen jungen Gästen: «Mit einem Tier unterwegs zu sein ist für viele Kinder einfach interessanter. Es macht ihnen Spass. Dabei vergessen sie, dass sie auch wandern.» Nadja Carmine



Alt trifft Neu: Das am 16. Juni 2012 wiedereröffnete Café Triftalp hat einen Lärchenholz-Anbau erhalten.



Patron Xaver Bumann verwöhnt seine Gäste mit traditionellen einheimischen Gerichten. Da darf auch der Walliser Teller aus Eigenproduktion nicht fehlen.



# Kleinod mit Aussicht

Das **Café Triftalp oberhalb Saas-Grund** ist umfassend erneuert worden. Eine Aufwertung für die idyllische Triftalp und die Ferienregion Saastal.

**D**as Café Triftalp, 1927 von Elias Andenmatten erbaut, ist ein Haus mit Geschichte. Bis Ende der 1950-er-Jahre von der Besitzerfamilie geführt, ging es 1963 in die Hände von Gertrud und Theophil Zurbruggen über. Mit dem Eigentümerwechsel erhielt das kleine Restaurant einen Anbau. 40 Jahre lang prägte die engagierte Wirtin mit legendären Spezialitäten wie der Saaser Fleischsuppe oder den Weinspaghetti das Haus. 2003 ging Gertrud in den verdienten Ruhestand und vermietete ihr Restaurant.

### An Tradition anknüpfen

An alte Traditionen anknüpfen, will Xaver Bumann, seit Herbst 2011 neuer Eigentümer des Cafés. Selbst am Herd, verwöhnt der gelernte Koch seine Gäste mit Gertruds Klassikern und traditionellen alten Hausgerich-

ten, die sonst nirgendwo mehr aufgetischt werden. Auf der Speisekarte finden sich ausserdem frische Produkte von der Triftalp, Rindfleisch von den eigenen Eringerkühen, Walliser Teller aus eigener Produktion, Käseschnitte, Rösti, aber auch Bratwurst mit Pommes-Frites.

### Rasche Renovation unumgänglich

Eigentlich wollte Xaver Bumann als erstes nur die veraltete Küche neu machen lassen und dann etappenweise den Rest der Liegenschaft. «Es stellte sich aber heraus, dass das gesamte Gebäude baufällig und eine rasche grundlegende Renovierung notwendig war.» Äusserlich hat das Café seinen ursprünglichen Charakter beibehalten. Ansonsten ist vom Dach bis zu den Böden, Fenstern, Sanitärinstallationen, Isolationen, Toiletten und

Zimmern alles neu. Das komplette Gebäude verfügt nun über Bodenheizung. Der Innenbereich ist hell und freundlich. Und ja, die Küche, die ist jetzt modern und zeitgemäss.

### Auf Wunsch auch abends geöffnet

Das Restaurant ist täglich von 10.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Auf Reservation sind bei Xaver Bumann von Donnerstag bis Sonntag auch abends Gäste willkommen. Das Café Triftalp mit Übernachtungsmöglichkeiten für 23 Personen empfiehlt sich für Jahrgänger, Gruppen, Vereine und Familienfeste. Aber auch für Wanderer, die auf ihren Touren von Gspon zur Almagelleralp oder rund ums Fletschhorn eine Unterkunft schätzen. Je nach Witterungsverhältnissen möchte Xaver bis Ende Oktober Gäste bewirten. Als Novum heisst der Saaser auch im Winter Schneeschuhläufer und Wanderer in seinem Reich auf 2021 m ü. M. willkommen.



Der neue Eingang befindet sich auf der erweiterten Terrasse, wo man Panoramafreuden und bis am Abend Sonne geniessen kann. (Foto vom 19.6.2012).



Hell, einladend und gemütlich ist das Restaurant mit Cheminée. Bis zu 44 Gäste können hier bewirtet werden.



Rundum erneuert: das Nachtlager für 13 Personen (Foto) und die fünf Doppelzimmer.

Mit dem Erwerb des schmucken Kleinods geht für den ehemaligen Wirt des Bergrestaurants Kreuzboden, begeisterten Eringierzüchter und langjährigen Alpvogt der Triftalp ein Lebenstraum in Erfüllung. Als «klein, familiär und einladend» habe letztlich ein Feriengast das neue Café Triftalp umschrieben. Dem schliessen wir uns gerne an. Nadja Carmine

WALKER

Gastro- und Detailhandel



## Walliser Familienunternehmen

- Partner der Walliser Gastronomie mit 6000 Artikeln im Sortiment
- 110 Mitarbeiter im Wallis
- Käserei Aletsch-Goms: traditionell, innovativ und erfolgreich
- Die Käserei Aletsch-Goms ist beschäftigungswirksam für 40 Bauernfamilien
- Gewinner vom „Prix Sommet“
- Gewinner vom Swiss Cheese Award mit der Spezialität „Aletsch Grand Cru“

WALKER



www.walker-ag.ch

Für Blumen zur Vertrauensfirma

FLOWER CORNER



Philibert Zurbriggen AG

Bestatter mit eidg. Fachausweis

Wir sind jederzeit für Sie da!  
Tel. 027 923 99 88 oder 0800 880 8994-farbige Inserate  
zum s/w-Preis!ALLALIN  
NEWS

## Inseratenpreise

1/1 Seite:	Fr. 700.-
1/2 Seite:	Fr. 350.-
1/4 Seite:	Fr. 180.-
1/8 Seite:	Fr. 90.-
1/16 Seite:	Fr. 50.-

☎ 027 958 18 55 info@saas-grund.ch

Schönheit Beauté  
Bellezza Beauty

Gesundheit Santé  
Salute Health

Kunst Art  
Arts Art

## Vallesia Apotheke Saas-Fee

Joachim Riesterer Tel. 027 957 26 18 Fax 027 957 10 18  
vallesia.apotheke@saas-fee.ch www.casa-brillaute.ch

### CITY METZGEREI

Delikatessen - Gourmet - Spezialitäten

- Zartes Fleisch und feinste Wurstwaren
- Viele feine Fertiggerichte
- Einzigartiges Salatbuffet mit Antipasti
- Frischer Fisch: jeden Donnerstag und Freitag
- Auch Vegetarier finden bei uns ausgesuchte Köstlichkeiten
- Unser Bestseller: Lasagne hausgemacht

**Keine Heimreise ohne eine Walliser Spezialität!**

Osi und Doris Egger-Huber  
CH-3906 Saas-Fee  
Tel./Fax +41 (0)27 957 26 52  
city-metzgerei@bluewin.ch  
www.cityhaus.ch.tf

Trockenfleisch - Rohschinken - Rohess-Speck  
Saaser Hauswurst - Walliser Knoblauchwurst

Gemütliche Ferienwohnungen für 2 bis max. 5 Personen zu vermieten.

## Dorf Metzger

### Marco Bumann Saas-Fee

Hausgemachte Walliser Spezialitäten

Original Saaser Spezialitäten seit 1946

- Saaser-Hauswurst
- Knoblauchwurst
- Goronwurst
- Wildwurst
- Nusswurst
- Heidawurst
- Eringerwurst
- Pöstlerwurst
- Saaser-Bierwurst
- Gletscherwurst
- Lammwurst
- Saasini und Teufelchen

Diese Saaser Spezialitäten werden nach altem Hausrezept aus besonders ausgewählten Fleischsorten erster Qualität und mit erlesenen Gewürzen von Hand gemacht und an unserer Saaser Bergluft getrocknet.

Beim Kauf ab Fr. 20.- von unseren Hauspezialitäten, schenken wir Ihnen, beim Vorweisen dieses Talons, eine Wurst nach Ihrer Wahl.

Marco Bumann • 3906 Saas-Fee  
Tel. 027 957 21 06 • Fax 027 957 21 05 • www.dorf-metzger.ch

## Sommer 2012

## Bergbahnen und PostAuto inklusive

Herzlich willkommen in der Freien Ferienrepublik Saas-Fee, der grössten All-Inclusive-Region der Schweiz!

Es ist kein Geheimnis. Bereits die Anreise mit dem Postauto in die Freie Ferienrepublik Saas-Fee ist ein eindrückliches Erlebnis. Doch dies ist erst der Anfang. Am Ziel angekommen, erhalten unsere Gäste die neue elektronische Gästekarte. Diese trägt den Namen «Bürgerpass», denn in der Freien Ferienrepublik wird jeder Gast ab der ersten Übernachtung zum Bürger der Ferienrepublik. Oder anders ausgedrückt: Jeder Gast wird Bürger der grössten All-inclusive-Region der Schweiz.

Seit dem 1. Juni 2012 kann von Saas-Balen bis zum Mattmarksee bzw. bis nach Saas-Fee das Postauto ganztätig und 7 Tage in der Woche kostenlos genutzt werden. Einem erlebnisreichen Tag am Mattmarkstaudamm, dem grössten Naturdamm Europas, oder einer unvergesslichen Wanderung über den alten, noch originalen Römerweg hinauf zum Monte-Moro-Pass steht nun nichts mehr im Wege. Wer das Postauto lieber mit der Gondelbahn tauscht, ist in der Freien Ferienrepublik Saas-Fee auch an der richtigen Adresse. Denn alle Bergbahnen können mit dem



Vorzeigen und profitieren: Mit dem Bürgerpass haben Sie die Lizenz zur kostenfreien Benützung aller Bergbahnen und des PostAutos im Saastal.

Bürgerpass ebenfalls während dem gesamten Aufenthalt kostenlos genutzt werden. Was die Freie Ferienrepublik Saas-Fee im Sommer 2012 den Gästen bietet, ist im Alpenraum einzigartig. Nirgendwo sonst können mehr Höhenmeter kostenlos überwunden werden. Nirgendwo sonst führt eine Bahn kostenlos so hoch hinaus wie im Saastal - bis auf 3500 m ü. M. zum höchsten Drehrestaurant der Welt. Und nirgendwo sonst wird eine solch grosse Fülle an Aktivitäten rabattiert angeboten. Alle Angebote finden Sie in der Bürgerpass-Broschüre oder auf [www.saas-fee.ch/buergerpass](http://www.saas-fee.ch/buergerpass).

## Bürgerpass auch im Winter

Einzigartig am Bürgerpass ist nicht nur das Sommerangebot, einzigartig ist auch das Winterangebot. Denn dank dem Bürgerpass kommen unsere Gäste im kommenden Winter in den Genuss von attraktiven Gratis- und Rabattangeboten:

- Freie Fahrt mit PostAuto und Ortsbus Saas-Fee während des gesamten Aufenthalts
- 10% Rabatt auf die Skitickets (ab einer Dreitägskarte)
- Kinder bis 9 Jahre fahren gratis
- Kinder von 9 bis 16 Jahre erhalten zusätzlich einen Rabatt von 50%
- Jugendliche von 16 bis 20 Jahre erhalten zusätzlich einen Rabatt von 15%

## Preisbeispiel mit Bürgerpass

Beispiel Destinationspass (alle Skigebiete inkludiert):  
4-Tages-Skipass Fr. 259.- statt Fr. 285.-: **Ersparnis Fr. 26.-**  
6-Tages-Skipass Fr. 344.- statt Fr. 378.-: **Ersparnis Fr. 34.-**

Planen Sie bereits jetzt Ihre Winterferien: In den Tourist Offices sind sämtliche Angebote direkt buchbar. Oder auf [www.saas-fee.ch](http://www.saas-fee.ch)

## Nachwuchs



## Gemeinde Saas-Fee

Am 30. Mai 2012 sind Tamara und Fabian Burgener glückliche Eltern von Svenja Burgener geworden.

Christine und Iwan Kiechler freuen sich über die Geburt ihrer Tochter Mara Kiechler am 15. Juni 2012.

Emanuel Siegel kam am 19. Juni 2012 auf die Welt. Sehr zur Freude seiner Eltern Florence und Andreas Siegel.

## Gemeinde Saas-Grund

Am 29. Mai 2012 wurde Levin Burgener geboren. Es freuen sich seine Eltern Doris und Urs Burgener.

## Herzliche Glückwünsche

Ida Bumann feierte ihren 90. Geburtstag.

Am 12. Juni 2012 feierte Ida Bumann aus Saas-Balen ihren 90. Geburtstag. Natürlich liess es sich der Gemeinderat nicht nehmen, die Grösse der Gemeinde persönlich an die Jubilarin nach Naters zu überbringen, wo sie zurzeit bei ihrer Tochter wohnt. Ida ist sowohl körperlich wie auch geistig jung geblieben und so entwickelten sich angeregte Gespräche. Sowohl die gute alte Zeit wie auch die aktuellen Geschehnisse kamen nicht zu kurz.

In den Sommermonaten lebt Ida Bumann noch immer im «Sengg». So erfolgte dann auch spontan eine Einladung, sie auch einmal im Sommer dort zu besuchen.

Die Bevölkerung von Saas-Balen wünscht der rüstigen Jubilarin noch viele schöne Jahre in Naters und auch in ihrem geliebten «Sengg».



Der Gemeinderat von Saas-Balen gratulierte Ida Bumann zum 90. Geburtstag.

## Wir gratulieren

## Gemeinde Saas-Balen

75 Jahre  
Augusta Cina-Burgener  
16. Juli 1937

85 Jahre  
Pius Burgener-Burgener  
16. Juli 1927

## Gemeinde Saas-Fee

65 Jahre  
Hermann Bumann-Maurer  
14. Juli 1947

Antonius Andenmatten-Gex-Collet  
16. Juli 1947

70 Jahre  
Verena Lüdi  
25. Juli 1942

80 Jahre  
Georg Bumann-Walker  
18. Juli 1932

85 Jahre  
Albertina Kalbermatten-Lomatter  
24. Juli 1927



Ferienwohnungen im Saastal, Saas-Grund

## Neue, attraktive 2½ – 4½ Zimmer-Wohnungen zu verkaufen

VP ab CHF 450 000.–



Infos unter: [www.hohsaasalpin.ch](http://www.hohsaasalpin.ch) · Telefon +41 (0)27 958 51 51

Saas-Fee Zentrum

Ab sofort zu vermieten  
(Jahresmiete)  
Super 3 1/2-Zimmer  
für 6 Personen

Haus Daniela  
Attika Penthouse (105m<sup>2</sup>)

Preis und Besichtigung  
nach Vereinbarung

[a.ruff@art-architektur.ch](mailto:a.ruff@art-architektur.ch)  
Tel. 079 219 26 27



- Probieren Sie unsere asiatische/indische sowie regionale Küche!
- Indisches Buffet ab 10 Personen auf Vorbestellung
- Montag Ruhetag

**Bellevue**  
Saas-Balen  
Tel. 027 957 20 29  
[www.bellevue.npage.ch](http://www.bellevue.npage.ch)  
[bellevue@freenet.ch](mailto:bellevue@freenet.ch)

[www.fotoshop-gigi.ch](http://www.fotoshop-gigi.ch)



Saas-Fee

**Suche Hauswart**

ab November 2012

4-Zimmer-Wohnung  
vorhanden

Sprachen:  
Deutsch - Französisch

Tel.: 079 250 59 03

**BERGFÜHRER BÜRO**  
Allalin | Alpine Gorges | Weissmies

[www.bergfuehrerbuero.ch](http://www.bergfuehrerbuero.ch) | Tel. +41 (0)79 777 36 07

**INTERSPORT** Verkauf und Vermietung von Bergsportartikeln:  
• Bergschuhe • Kletterfinken • Steigeisen  
• Anseilgurt • Pickel • Klettersteig-Set

## Kennen Sie die 144?

Die Ambulanz Saastal macht sich für die Notfall-Nummer 144 stark.

Der 14.4. wurde den Ziffern des Datums entsprechend vor Jahren zum nationalen Tag des Sanitätsnotrufes 144 erklärt. Anlässlich dieses Tages engagierte sich die Ambulanz Saastal, die Notrufnummer Einheimischen und Gästen näherzubringen, um im Notfall kostbare Zeit zu gewinnen, indem die Nummer Patienten und Angehörigen präsent ist.

### Nur bei 66 % bekannt

Repräsentative Umfragen im Auftrag des IVR (Interverband für Rettungswesen) zeigen, dass nur 66 % der Deutschschweizer Bevölkerung die Sanitätsnotrufnummer 144 kennen. Für den Ernstfall ist das viel zu wenig. Dieselben Umfragen ergeben, dass wer sich mit Erster Hilfe beschäftigt und auf mögliche Notfallsituationen vorbereitet, kann die Sanitätsnotrufnummer 144 im Ernstfall eher abrufen.

Die Ambulanz Saastal war als Vorbereitung für den Sanitätsnotruf an den Schulen, um die Kinder und Jugendlichen für den Notruf 144 zu sensibilisieren. Nach der Präsenz in den Migros-Filialen in Saas-Fee und Saas-Grund, organisierte das Team am Nachmittag einen Tag der offenen Tür bei der Ambulanz Saastal in Saas-Grund. Neben den Höhepunkten, welche die Rettungsübung aus dem Auto und vom Dach mit der

Stützpunktfeuerwehr Saastal darstellten, folgte ein Vortrag über die Organisation im Notfall. Erweitert wurde das Angebot mit verschiedenen Posten für Gross und Klein: Blutdruckmessung, Kinder-Posten, an welchem das Team den Kleinen die Notrufnummer spielerisch näherbrachte, Führung durch die Räumlichkeiten des Rettungsdienstes, Besichtigung der Einsatzwagen, Defibrillatoren-Posten, an dem der Umgang mit den Geräten geübt wurde. Ein offerierter Imbiss liess die Gemütlichkeit nicht zu kurz kommen.

### Unverzichtbare Dienstleitung

Im Januar 2012 wurde das Team der Ambulanz Saastal mit der höchsten Schweizerischen Qualitätszertifizierung im Rettungsdienst ausgezeichnet. Anlässlich des Sanitätsnotrufes konnte sich die Bevölkerung ein Bild machen, wie ihr Rettungsdienst organisiert und strukturiert ist. Das Saastal, das zweitgrösste Tourismustal im Wallis, beherbergt zwischen Dezember und April und auch in den Sommermonaten bis zu 20 000 Personen pro Tag. Dadurch ist der Rettungsdienst vor Ort zu einem unverzichtbaren Leistungsträger geworden, nicht zuletzt durch den landesweiten Ärztemangel und einer Reduktion der Praxisöffnungszeiten, was sich beim Rettungsdienst



Die Rettungsübungen erfreuten sich grosser Beliebtheit.

in einer enormen Einsatzzahlensteigerung widerspiegelt. Im autofreien Saas-Fee ist der Zugang zum Patienten oft erschwert durch verwinkelte Gassen, unbefestigte Strassen, Witterungs- und Schneeverhältnisse und beschränkten Landemöglichkeiten für die Flugrettung. Somit ist der Rettungsdienst vor Ort umso wichtiger, um die Hilfsfristen von 15 Minuten bei Notfällen der Dringlichkeit 1 einzuhalten und nach Anruf des Patienten oder Angehörigen direkt vor Ort medizinische Hilfe zu leisten. In einem Tal, wo das nächste Regionalspital 30 km und das nächste Zentrumsspital 70 km entfernt liegen, kann nur so die medizinische Notfallversorgung innert nützlicher Frist aufrechterhalten werden.

**GESUNDHEITSECKE**

Seit 1988  
rechtliches  
Zentrum  
Saastal

Tel. 027 957 12 03  
Mobil 079 221 15 50

<http://kompass.smz-vs.ch>  
[info.saas@smz-vs.ch](mailto:info.saas@smz-vs.ch)

## Schützen Sie Ihre Augen

Warum es im Sommer besonders in den Bergen und am Wasser wichtig ist, die Augen zu schützen.

Grelles Sonnenlicht ist für das Auge schädlich. Bei einem Übermass an Sonnenlicht kann sich die Bindehaut oder sogar die Hornhaut entzünden. Akute Folge ist dann die so genannte Schneeblindheit. Spätfolgen sind «Grauer Star» und Altersblindheit.

Durch den Abbau der Ozonschicht nimmt die gefährliche Ultraviolette Strahlung weiter zu. Ein guter Schutz der Augen ist daher wichtig, denn das Auge merkt sich jeden Sonnenstrahl. Gerade Kinderaugen sind besonders empfindlich, da der Eigenschutz noch nicht vollständig ausgebildet ist und Lichtstrahlen ungehindert



auf die Netzhaut fallen.

### Hochwertige Sonnenbrillen

Nur Sonnenbrillen mit qualitativ hochwertigen Gläsern schützen das Auge effektiv. Beim Kauf einer Sonnenbrille ist also auf Qualität zu achten. Qualitätsmerkmale sind das «UV-400»-Zeichen und das «CE»-Zeichen.

Ein Brillenglas mit starker Tönung aber ohne Filterschutz ist gefährlich. Die Pupille erweitert sich durch die Verdunklung spontan. Fehlt hier nun der richtige Filter, gelangt sogar mehr schädliches Licht auf Linse und Netzhaut.

## Almagellerhütte SAC 2984 m



Zugang Saas Almagell - Almagellerhütte  
 • Wandern: Höhenweg Kreuzboden-  
 Almagelleralp / Almagellerhütte / Erlebnisweg  
 Furggstalden-Almagelleralp - Almagellerhütte -  
 Zwischbergenpass - Gondo  
 • Klettern: Plaisir-Klettern am Dri Hörnli III-VII /  
 Portjengrat - Lago - Grat am Mittelrück /  
 Klettergarten  
 • Hochtouren: Weissmies  
 offen von 16. Juni bis 30. September 2012

Tel. Hütte 027 957 11 79 • Tel. P 027 957 35 14  
 www.almagellerhuetten.ch

## Britanniahütte SAC 3030 m



**100 Jahre Britanniahütte 1912 - 2012**  
 Die Britanniahütte ist immer eine gute  
 Wahl. Lassen Sie sich einfangen vom  
 Zauber der Bergwelt.  
 Unvergessene Touren für Bergsteiger:  
 Strahlhorn, Rimpfischhorn, Allalin, Adler-  
 pass- Zermatt Fluchthorn.  
 Für Wanderer führen gut markierte Wan-  
 derwege über Plattjen, oder Saas-Almagell  
 oder vom Felskinn zur Britanniahütte

Tel. Hütte 027 957 22 88 • Tel. P 027 957 21 80  
 www.britanniahuetten.ch

## Weissmieshütte SAC 2726 m



• Aussichtspunkt auf 18 Viertausender  
 • Hochtouren, Klettertouren  
 • Wanderungen etc.  
 • Ausgangspunkt für Klettersteig  
 Jäghorn

ganzer Tag warme Küche

offen vom 20. Juni bis Ende September

Tel. 027 957 25 54 • Tel. 027 957 18 22  
 Tel. 027 957 49 51

## Mischabelhütte 3340 m A.A.C.Z.



Aufstieg: Saas-Fee - Mischabelhütte 4 Std.  
 Saas-Fee - Hannig (Gondel-  
 bahn) - Mischabelhütte 3 Std.  
 Touren: Lenzspitze-N.Ostwand-Nadelhorn-  
 Stecknadelhorn-Hohberghorn-  
 N.Ostwand-Dürrenhorn-Ulrichshorn  
 Dom: (über Lenzspitze-Lenzjoch oder  
 Hobärgjoch)

Übergänge: zur Dom- oder Bordierhütte  
 offen von ca. Mitte Juni bis ca. Mitte Sept. (je nach Wetter)

Tel. Hütte 027 957 13 17 • Natel 078 835 20 72  
 www.mischabelhuetten.ch

## Berghotel Almagelleralp (Saas-Almagell)



Herrliches Ausflugsziel für Jahrgänger,  
 Vereine und Firmen.  
 Grosse Sonnenterrasse, durchgehend  
 warme Küche, hausgemachter Kuchen,  
 Walliser Spezialitäten,  
 Übernachtungsmöglichkeit,  
 Kinderspielplätze, Streichelzoo

offen vom 16. Juni bis 15. Oktober 12  
 (je nach Witterung)

Natel 079 629 78 08  
 www.almagelleralp.ch • jonasa@gmx.ch

## Saas-Fee - Hannig Saas-Almagell - Furggstalden

## Trottiplausch

Der Spass  
 für die  
 ganze Familie



**TAXI**  
 ZURBRIGGEN

Ferienregion Saas Natel +41 79 693 00 00

**pauil**  
 Das, Das, der WEIHER!

**MEDJUGORJE**  
 15. - 22.10.2012  
 NEU: unterwegs Übernachtung und  
 Mittagessen an der Küste

**WIGRATZBAD  
 & ALTÖTTING**  
 30.11 - 3.12.2012  
 inkl. Weihnachtsmarkt

Tel. +41 (0)27 957 17 57  
 www.paulreisen.ch

**pauil**  
 Das, Das, der WEIHER!

**TAXI & BUS**  
 Flughafen- & Bahnhofstransfer  
 Airport & station transfer

**ZERMATT**  
 Ausflug jeden Freitag:  
 Excursion on fridays:  
 CHF 40 Erwachsene / adults  
 CHF 30 Kinder / children

Tel. +41 (0)27 957 17 57  
 www.paulreisen.ch

**Freie Ferienrepublik Saas-Fee**

**feebliitz**

**rodelbobbahn**

Das einzigartige Erlebnis in der Perle der Alpen

Sommer und Winter

www.feebliitz.ch karl.imseng@bluewin.ch Tel. 027 957 31 11

## Krönender Abschluss in Saas-Fee

## 4. Tour-O-Swiss: Orientierungsläufer auf der Suche nach Herausforderungen



An der 4. Tour-O-Swiss sind körperliche Fitness mit Köpfchen gefragt.

Unmittelbar vor den Orientierungslauf-Weltmeisterschaften 2012 in Lausanne und dem begleitenden Schweizer 5-Tage-Orientierungslauf ermöglicht die 4. Tour-O-Swiss vom 7. bis 14. Juli 2012, sich mit der Schweizer Kultur- und OL-Landschaft vertraut zu machen. Der Start erfolgt in Basel. Weitere Stationen sind Luzern, Göschenen und Ascona. Vom Tessin geht die Entdeckungsreise ins Saastal weiter. Insgesamt 132 Personen aus vier Kontinenten nehmen an der aus drei Etappen bestehenden Tour-O-Swiss teil. Einige Teilneh-

mer sind bereits zum 4. Mal dabei.

## Schlussbouquet auf 3500 m ü. M.

Nicht zum ersten Mal spielt sich die OL-Szene im Saastal ab. Bereits vor zwölf Jahren fanden die OL-Schweizermeisterschaften in dieser Region statt. Für die dritte und letzte Etappe am 13. Juli 2012 darf sich Saas-Fee erneut als stolzer Gastgeber präsentieren. Nach dem regionalen Lauf rund ums Gletscherdorf wird im grössten Eispavillon der Welt auf den Erfolg des grössten Orientierungslaufes der Schweiz angestossen. Gemütlich lässt man am Abend bei einem Galadinner den Anlass ausklingen.

## Programm

## 12. Juli: Ankunft in Saas-Fee

Reise mit Schmalspurbahn nach Domodossola und Car über den Simplonpass ins Rhonetal und weiter nach Saas-Fee

## 13. Juli: 3. Etappe: Regionaler Orientierungslauf in Saas-Fee

Regionaler Orientierungslauf in Saas-Fee, umgeben von 4000 m hohen Gipfeln und Gletschern; Gala-Dinner mit Rangverkündigung der 3. Etappe und des Gesamtklassesments

## 14. Juli: Abreise von Saas-Fee

Reise mit Car und Zug zum Genfersee; Schifffahrt nach Lausanne; Transfer zur WOC 2012 und zu den Swiss 5 Days 2012 in Lausanne

Weitere Infos: www.saas-fee.ch und www.tour-o-swiss.ch

## Park frei für die Freestyle-Stars von morgen

Die beliebten Freestyle-Camps auf dem Feegletscher gehen in die dritte Runde.

Am 14. Juli 2012 öffnet in Saas-Fee das Sommerskigebiet - eines der grössten und schneesichersten Sommerskigebiete der Alpen. Es umfasst 20 Kilometer Pisten und befindet sich zwischen 3000 und 3600 m ü. M. Zahlreiche Trainingsgruppen aus aller Welt bereiten sich hier jedes Jahr auf die kommende Wintersaison vor. Aber auch Hobby-Skifahrer und -Snowboarder zieht es im Sommer in den Schnee.

## Legendäre Freestyle-Camps

Ab dem 15. Juli 2012 finden wieder die legendären Ski- und Snowboard-Freestyle-Camps von Eskimos und Quiksilver/Roxy statt. Der Erfolg der letzten zwei Camp-Jahre hat sich herumgesprochen. Der perfekt präparierte Funpark auf dem Feegletscher ist zum bekannten Mekka für Freeskier und Snowboarder aus der gan-



Sonne, Sport und viel Spass: die Freestyle-Camps auf dem Feegletscher.

Erfolg! Bereits zum dritten Mal werden in diesem Sommer junge Nachwuchsfahrer ab neun Jahren während zwei Wochen von Profis gecoach und gefördert.

Nach dem Frühstück geht es ab auf den Feegletscher, wo die Teilnehmer professionelles Coaching durch Quiksilver Pro Riders und Eskimos Coaches inklusive Videoanalyse geniessen und anschliessend Zeit für freies Training bis Parkschluss um 13.00 Uhr haben. Im Gletscherdorf versorgt ein feiner Lunch alle mit ausreichend Energie für die Nachmittags-Funsports wie Skatecontest, Trampolin, Basketball, Beach-Volley, Fussball, Tennis, Golfturnier, Klettern, View-Do Balance Board und Tarzan Action im Abenteuerald.

Weitere Infos: www.freestylecamps.ch

## Jetzt ist wieder Gute-Laune-Zeit

Das Alpine Music Festival bereichert noch bis zum 8. Juli Saas-Fee



Die «Obervazer Toebelfaetzer» sind auch heuer wieder mit von der musikalischen Partie.

Derzeit in vollem Gange ist das Alpine Music Festival im Gletscherdorf. Am 5. Juli 2012 erfolgte mit dem Tanz- und Unterhaltungsabend der schwungvolle Auftakt. Wie es musikalisch weitergeht, entnehmen Sie nebenstehendem folgenden Programm.

### Programm

#### Freitag, 6. Juli

**20.00 Uhr:** Welcome-Konzert der Musikgruppen auf dem Dorfplatz

**20.45–22.00 Uhr:** Auftritte der Ländlerformationen bei den Restaurants

#### Samstag, 7. Juli

**10.30–12.00 Uhr:** Schwyzerörgelmusig Bachtelgruess auf Hannig und Kapelle Thunerbuebe beim Restaurant Tenne

**13.00–14.15 Uhr:** Auftritte der freien Gruppen

**13.00–14.00 Uhr:** Workshop für Alphorn, Tiba und Talerschwingen beim Hotel Gletschergarten

**13.00–17.00 Uhr:** Auftritte der Ländlerformationen bei den Restaurants

**14.30–15.00 Uhr:** Gesamtkonzert der freien Gruppen auf dem Dorfplatz

**16.00–16.45 Uhr:** Auftritte der freien Gruppen auf dem Dorfplatz

**17.00–17.30 Uhr:** Gesamtkonzert der freien Gruppen auf dem Dorfplatz

**17.30–18.30 Uhr:** Workshop für Alphorn, Tiba und Talerschwingen auf dem Dorfplatz

**20.00–20.30 Uhr:** Gesamtkonzert der Ländlerformationen auf dem Dorfplatz

**20.30 Uhr: Grosser Volksmusikabend** in der Turnhalle mit allen Ländlergruppen und allen

freien Gruppen sowie der Volksmusikband «Kaiserwälder Musketiere»

#### Sonntag, 8. Juli

**10.30–12.00 Uhr:** Schwyzerörgelmusig Bachtelgruess auf Hannig

**10.30–11.00 Uhr:** Gesamtkonzert der Ländlerformationen auf dem Dorfplatz

**11.00–11.30 Uhr:** Gesamtauftritt der freien Gruppen auf dem Dorfplatz

**11.15–12.15 Uhr:** Auftritte Ländlerformationen bei den Restaurants

**11.30–12.30 Uhr:** Workshop für Alphorn, Tiba und Talerschwingen auf dem Dorfplatz

**13.00–16.00 Uhr:** Schwyzerörgelmusig Bachtelgruess auf Hannig

**13.30–14.00 Uhr:** Workshop für Alphorn, Tiba und Talerschwingen beim Hotel Gletschergarten

**13.30–14.00 Uhr:** Gesamtauftritt der freien Gruppen auf dem Dorfplatz

**14.00–17.00 Uhr:** Auftritte der Ländlerformationen bei den Restaurants

**14.15–15.30 Uhr:** Auftritte der freien Gruppen

**15.45–16.15 Uhr:** Gesamtkonzert der freien Gruppen auf dem Dorfplatz

### Bergbahnen News

#### ● Trift/Kreuzboden (Saas-Grund)

Schneller und bequemer zur wunderschönen Triftalp: Vom 15. Juli bis 19. August 2012 ist die Zwischenstation Trift geöffnet.

Da jeweils am Mittwoch auf der Triftalp das «Alp(er)leben» stattfindet, ist die Zwischenstation zusätzlich an folgenden Tagen offen:

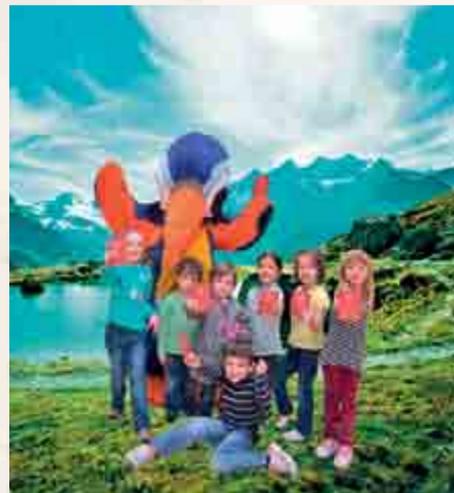
Mittwoch, 22. und 29. August 2012  
Mittwoch, 5. und 12. September 2012

#### ● Längfluh (Saas-Fee)

Um Schneesportlern im nächsten Winter ein attraktives Pistenangebot zu bieten, werden in diesen Sommer im Längfluhgebiet Spreng- und Grabenarbeiten für den Ausbau der Beschneiungsanlage durchgeführt. Aus Sicherheitsgründen bleibt daher in Saas-Fee die Längfluh-Pendelbahn im Sommer 2012 geschlossen.

## Tuka wird ein Saasi

Auf äusserst unterhaltsame Art lernen **junge Gäste** die Freie Ferienrepublik Saas-Fee kennen.



Wie wird man ein «Saasi»? Tuka wehlt die Kinder in die Geheimnisse der Einheimischen ein.

Tuka, der bunte Tropenvogel, ist in diesem Sommer wieder im Gletscherdorf zu Gast. Doch heuer ist alles anders, denn das Saastal hat sich zur Freien Ferienrepublik Saas-Fee erklärt. Deshalb hat Tuka ein neues, auf die junge Republik zugeschnittenes Kinderprogramm kreiert.

Die kleinen Gäste verbringen einen Tag voller Spannung und Abenteuer. Zusammen mit Tuka gründen sie ihr eigenes Land mit eigener Sprache und allem, was dazugehört. Am Ende darf die grosse Gründungsfeier natürlich nicht fehlen.

«Tuka in der Freien Ferienrepublik Saas-Fee» findet jeden Dienstag bis 7. August 2012 jeweils von 10.00 bis 17.00 Uhr statt. (Detail-Infos im Wochenprogramm auf Seite 17)

## Einheimische Folklore

Sommerkonzerte und Dorfplausch: Saaser Kultur kennenlernen



Die einheimischen Dorfvereine freuen sich, den Feriengäste Saaser Brauchtum und Kultur näherzubringen.

Die Vielfalt des Saastales und jener der einheimischen Dorfvereine erleben: Ob moderne Blasmusik, traditionelle Dorfmusik, Trachtentanz, Alphornbläser oder die allseits beliebten Jodler – die Einheimischen freuen sich, ihren Gästen Einblick ins Talleben zu geben und ihre Vereine vorzustellen. Dank dem Bürgerpass kommen zudem Gäste aus den anderen Saaser Ferienorten in den Genuss einer kostenfreien PostAuto-Fahrt.

**Sommerkonzert in Saas-Fee:** Jeden Donnerstag vom 12. Juli bis 13. September 2012 (ausgenommen 2. und 23. August) jeweils um 20.30 Uhr auf dem Dorfplatz.

**Dorfplausch in Saas-Grund:** Jeden Dienstag bis 4. September 2012 (ausgenommen 31. Juli) jeweils um 20.30 Uhr mit Festwirtschaft und Raclette-Stand.

**Gästekonzert in Saas-Almagell:** Jeden Mittwoch bis 5. September 2012 (ausgenommen 1. August) jeweils um 20.30 Uhr auf dem Dorfplatz, inklusive Apéro.

**Gästekonzert in Saas-Balen:** Am 19. Juli und 9. August 2012 jeweils um 20.30 Uhr bei der Rundkirche, inklusive Apéro.

#### Kurzprogramm in Saas-Almagell

Jeden Montag bis 3. September 2012 um 20.30 Uhr. Ob ein Bauchredner, ein Kinoabend, ein Diavortrag oder ein spannender Spielabend – der Besucher erwartet ein abwechslungsreiches Programm. Detail-Infos erhalten Sie im aktuellen Wochenprogramm.

#### Musik und Tanz in Saas-Almagell

Jeden Donnerstag bis 30. August 2012 um 20.30 Uhr. Von Western und Country bis Rock und Ländler. Die genauen Informationen sind dem aktuellen Wochenprogramm zu entnehmen.

## Saaser Open Air: Bald gehts wieder los!

Saas-Fee-Raiffeisen-Konzertreihe – die Fünfte!

Der bunte Musik-Cocktail wird wieder neu gemixt. Auch 2012 bietet Saas-Fee/Saastal Tourismus zusammen mit dem Hauptsponsor, der Raiffeisenbank Mischabel-Matterhorn, drei abwechslungsreiche Open-Air-Konzertabende. Dabei hat jedes Konzert seine ganz eigene Stilrichtung.

So lockt in diesem Jahr ein schmackhafter Cocktail aus tiefstem Juke-Joint-Cigar-Box-Guitar-Blues, gemixt mit leidenschaftlichem Gitarrensound aus den 80er/90ern à la Mark Knopfler sowie einem kräftigen Schuss Irish und Scottish Folk verfeinert mit

Dudelsack und Fiedel.

#### Programm

**Samstag, 21. Juli**  
Juke-Joint-Cigar-Box-Blues mit «Swamp Train»

**Samstag, 28. Juli**  
Tribute to Dire Straits mit «DIRE STRATS»

**Freitag, 3. August**  
Irish and Scottish Folk mit «The Stouts»

Alle Konzerte sind kostenlos.

Für Speis und Trank sorgt eine Festwirtschaft.



Auf dem Dorfplatz von Saas-Fee geht während der 5. Raiffeisen-Konzertreihe wieder die Post ab.



Badespass pur für alle!

www.postauto.ch  
Webcode: 10505

Entdecken Sie das grösste Freiluft-Thermalbad der Schweiz und tauchen Sie ein.

### Leistungen Kombiangebot

- PostAuto-Fahrt nach Brigerbad und zurück ab allen Oberwalliser PostAuto-Haltestellen
- Tageseintritt ins Thermalbad Brigerbad

**BRIGERBAD**  
Badeferien in den Alpen  
Wallis-Schweiz



**PostAuto**  
Die gelbe Klasse.

## Hochalpines Markttreiben

Sommermarkt jeden Donnerstag in Saas-Fee



Von herzhaften Spezialitäten bis einheimischen Kunsthandwerken: Am Sommermarkt findet fast jeder etwas. Und falls nicht, geniesst man dörfliche Gastfreundschaft und Gemütlichkeit.

Die Feer Hauptstrasse verwandelt sich im Sommer wieder in einen bunten Markt. Und zwar jeden Donnerstag vom 12. Juli bis 23. August 2012 jeweils von 14.00 bis 18.00 Uhr. Flanieren, degustieren, einkaufen: Beim hochalpinen Markt findet man ein vielfältiges Sortiment, um sich und seine Freunde zu beschenken. Handgeschnitzte Kunstwerke, Töpfereien, Souvenirs, Süßigkeiten, Saaser Fleisch- und Käsespezialitäten, Blumen, Kleider, Sportartikel und vieles mehr warten auf neue Besitzer.

## Gottesdienste

### Römisch-katholische Kirche

**Saas-Almagell**  
Samstag, 17.30 Uhr: Vorabendmesse  
Sonntag, 10.30 Uhr: Amt

**Saas-Balen**  
Sonntag, 10.30 Uhr: Amt  
Sonntag, 19.30 Uhr: Abendmesse

**Saas-Fee**  
Samstag, 19.00 Uhr: Vorabendmesse  
Sonntag, 9.00 Uhr: Amt  
www.saas-fee.ch/pfarrei

**Saas-Grund**  
Samstag, 19.00 Uhr: Vorabendmesse  
Sonntag, 9.15 Uhr: Amt

### Evangelisch-reformierte Kirche

Telefon 027 946 30 80

**Reformierte Kapelle Am Biel, Saas-Fee**  
Ab 8. Juli bis 16. September 2012:  
jeden Sonntag um 9.30 Uhr

**Dreifaltigkeitskapelle, Tamatten/Saas-Grund**  
Ab 8. Juli bis 19. August 2012:  
jeden Sonntag um 9.30 Uhr

## Kunst im Gletscherdorf

4. Ausstellung in der Galerie  
Ka Art

Mit der Vernissage vom 23. Juni 2012 hat die Galerie Ka Art in Saas-Fee ihre vierte Ausstellung eröffnet, an der renommierte Künstler wie der Einheimische Urs Supersaxo ihr Schaffen zeigen. Vom Feer Künstler sind Werke aus Stein, Eisen und Beton zu sehen. Sabine Hurni präsentiert Bilder, Harry Dam Skulpturen und Claudio Cassano Lichtobjekte und Skulpturen.

Die aktuelle Kunst-Ausstellung dauert bis zum 30. August 2012.

### Die Galerie Ka Art ist wie folgt geöffnet:

Donnerstag: 15.00 bis 19.00 Uhr  
Freitag: 19.00 bis 23.00 Uhr  
Samstag: 15.00 bis 19.00 Uhr  
Sonntag: 14.30 bis 18.30 Uhr

## «Gschpässige Nachtvegl»

Traditionelles Herbst-Theater  
in Saas-Fee

Im September geht in Saas-Fee wieder der Theater-Vorhang auf. Bereits zum 13. Mal in Folge lädt der Theaterverein zu unbeschweren und vergnügliche Stunden ein. Diesmal darf sich der Besucher auf die «Gschpässige Nachtvegl» freuen.

### Aufführungsdaten

Samstag, 15. September um 20.00 Uhr:  
Premiere mit Gratis-Apéro  
Dienstag, 18. September um 20.00 Uhr  
Donnerstag, 20. September um 20.00 Uhr  
Freitag, 21. September um 20.00 Uhr  
Sonntag, 23. September um 14.00 Uhr  
Dienstag, 25. September um 20.00 Uhr  
Mittwoch, 26. September um 20.00 Uhr  
Freitag, 28. September um 20.00 Uhr  
Samstag, 29. September um 20.00 Uhr

## Bestellschein für Neuabonnenten

### JAHRESABONNEMENT ALLALIN-NEWS

18 Nummern Schweiz: Fr. 39.–  18 Nummern Ausland: Fr. 65.–

Ich bestelle ein persönliches Jahresabonnement

Lieferadresse:

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Rechnungsadresse: (nur bei Geschenkabonnements)

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_ PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Ausschneiden, ausfüllen und einsenden an: Saas-Fee/Saastal Tourismus,  
Christa Bumann, Obere Dorfstrasse 2, 3906 Saas-Fee

## GUT GEPLANT - IST HALB GEBAUT

### Lauber IWISA AG

Zweigstellenleiter, Lionel Schnyder  
Telefon 079 417 03 64  
www.lauber-iwisa.ch



plant baut erneuert



Oslo Opera House

Wir bewegen.  
In Saas-Fee und im weiteren Umkreis.

Schindler Aufzüge AG Visp  
Kantonstrasse 41b  
3930 Visp

Telefon +41 27 946 85 08  
valais@ch.schindler.com  
www.schindler.ch



Schindler



**Gerold Bumann**  
Eidg. dipl. Werkmeister  
Gelernter Möbelrestaurator  
Hannigstrasse 9  
3906 Saas-Fee

- ⊗ Innenausbau
- ⊗ Laminat/Parkett
- ⊗ Küchen und Planung
- ⊗ Brandschutztüren nach VKF
- ⊗ Schliessanlagen für Gewerbe und Privat
- ⊗ Reparaturen
- ⊗ Sonnenstoren

Tel. G. 027 957 41 80  
Natel 079 757 99 16  
Fax 027 957 41 79  
schreinerexpress@bluewin.ch

Schumacher www.fsag.ch

2 starke Marken und Top Service vor Ort



Infotec



Xerox



3942 Raron

Bahnhofstrasse 5

Tel. 027 934 30 80

Fax 027 934 33 20

www.fsag.ch

wallis@fsag.ch

Treuhand WITSCHARD

Mit Schwung in den Sommer! Wir sind Ihr kompetenter Partner in den folgenden Bereichen:

- Erstellen von Steuererklärungen
- Steuerplanung, Steueroptimierung
- Buchhaltungen, Jahresabschlüsse
- Unternehmensberatung
- Gründungen, Umwandlungen
- Revisionen, Expertisen
- Erbschaftsangelegenheiten
- Vermögensverwaltung



AG für Treuhand Steuer- und Unternehmensberatung

E. Witschard AG • Haus Feegletscher • CH-3906 Saas-Fee  
Tel. +41 27 957 11 44 • Fax +41 27 957 14 42  
info@witschard.ch • www.witschard.ch

Mitglied TREUHAND | SUISSE

Mitglied der TREUHAND KAMMER

Zeit		Treffpunkt	Ort
<b>Jeden Montag</b>			
nach Absprache	GORGE ALPINE. Das Canyoning ohne Wasser! Begehung nur mit Bergführer! Preis: CHF 80.- (vom Zelli), CHF 110.- (vom Dorf). Anmeldung: Saas-Fee Guides, Tel. +41 27 957 44 64, Active Dreams Bergführer Weissmies Saas-Grund, Tel. +41 79 328 63 64 und Bergführerbüro Saas-Grund, Tel. +41 79 777 36 07.	nach Absprache	Saas-Fee Saas-Grund
08.00-09.30	SOMMERWANDERUNGEN «TOP OF SAAS». Höhenweg Almagelleralp-Erlebnisweg (anspruchsvolle Tour). Suonenweg-Waldweg-Kapellenweg (leichte Tour). Preis: pro Wanderung und inkl. Lunch Erwachsene CHF 35.-, Kinder CHF 20.-. Anmeldung: Hotel Bergheimat Saas-Grund, bis Sonntagabend, Tel. +41 27 957 20 66.	nach Absprache	Saastal
16.30	DORFRUNDGANG SAAS-ALMAGELL. Preis inklusive Apéro: mit Bürgerpass CHF 8.-, ohne Bürgerpass CHF 12.-. Anmeldung: Tourismusbüro, bis 12.00 Uhr, Tel. +41 27 958 18 88.	Tourismusbüro	Saas-Almagell
17.15	DORFRUNDGANG SAAS-FEE. Preis inklusive Apéro: mit Bürgerpass CHF 8.-, ohne Bürgerpass CHF 12.-. Keine Anmeldung nötig. Information: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 58.	Tourismusbüro	Saas-Fee
17.45	DORFRUNDGANG SAAS-GRUND. Preis inklusive Apéro: mit Bürgerpass CHF 8.-, ohne Bürgerpass CHF 12.-. Anmeldung: Tourismusbüro, bis 12.00 Uhr, Tel. +41 27 958 18 55.	Tourismusbüro	Saas-Grund
18.00-20.30	WEINDEGUSTATION. Wir stellen Ihnen 15 verschiedene Walliser Weine vor. Preis: CHF 35.-. Anmeldung: Ferienart Resort & Spa, bis 12.00 Uhr, Tel. +41 27 958 19 00.	Ferienart Resort & Spa	Saas-Fee
20.30	KURZPROGRAMM. Ob ein Bauchredner, ein Kinoabend, ein Diavortrag oder ein spannender Spielabend. Wir bieten Ihnen ein abwechslungsreiches Programm. Information: Tourismusbüro Saas-Almagell, Tel. +41 27 958 18 88.	Event-Pavillon	Saas-Almagell
20.30-22.00	DIAVORTRAG «SAASTAL EINST UND HEUTE». Astrid Anthamatten erzählt Interessantes über das Saastal. Anmeldung: Hotel Kristall-Saphir, bis Montag 10.00 Uhr, Tel. +41 27 957 14 33. Jede zweite Woche.	Hotel Kristall-Saphir	Saas-Almagell
<b>Jeden Dienstag</b>			
nach Absprache	KLETTERN FÜR KINDER. Geeignet für Kinder von 7-15 Jahre. Preis: CHF 95.- bei mind. 4 Kindern. Anmeldung: Saas-Fee Guides, Tel. +41 27 957 44 64.	nach Absprache	Saas-Fee
07.00-10.00	FRÜHSCHWIMMEN IM FREIZEITZENTRUM BIELEN. Mindestens 5 Personen. Preis: mit Frühstück CHF 28.-, ohne Frühstück CHF 15.-. Anmeldung: Freizeitzentrum Bielen, bis Montag 18.00 Uhr, Tel. +41 27 957 24 75.	Freizeitzentrum Bielen	Saas-Fee
09.00-15.00	EDELWEISSTRAIL. Eine Wanderung um intensiv die Alpenflora zu geniessen. Preis: Erwachsene ab CHF 60.-, Kinder CHF 50.-. Anmeldung: Lori Bigler-Bumann, bis Montag 12.00 Uhr, Tel. +41 27 958 60 00.	nach Absprache	Saas-Fee
09.30	SOMMERWANDERUNGEN «TOP OF SAAS». Weg der Stille-Wasserfall-Rundkirche (leichte Tour). Preis: Wanderung inkl. Lunch Erwachsene CHF 35.-, Kinder CHF 20.-. Anmeldung: Hotel Bergheimat Saas-Grund, bis Montagabend, Tel. +41 27 957 20 66.	nach Absprache	Saastal
09.30-12.00	EXKLUSIVE FÜHRUNGEN IM EWIGEN EIS. Führung durch den Eispavillon mit dem Glaziologen Benedikt Schnyder. Kostenlos. Anmeldung: Saas-Fee Bergbahnen, bis zum Vorabend 17.00 Uhr, Tel. +41 27 958 11 00.	Talstation Alpin Express	Saas-Fee
10.00-17.00	TUKA IN DER FREIEN FERIEENREPUBLIK SAAS-FEE. Die Kinder verbringen einen Tag voller Spannung und gründen zusammen mit TUKA ihr eigenes Land. Preise mit Essen: mit Bürgerpass CHF 24.-, ohne Bürgerpass CHF 29.-. Preise ohne Essen: mit Bürgerpass CHF 15.-, ohne Bürgerpass CHF 20.-. Anmeldung: Tourismusbüros des Saastals, bis Montagabend 18.00 Uhr, Tel. +41 27 958 18 58.	Dorfplatz	Saas-Fee
10.00	SCHAUKÄSEN AUF DER HANNIGALP. Besuchen Sie die Schaukäserei auf der idyllischen Hannigalp (Ziegenalp) mit anschliessender Degustation. Preis: Erwachsene mit Bürgerpass CHF 15.-, Erwachsene ohne Bürgerpass CHF 20.-, Kinder CHF 8.-. Anmeldung: Kurt Pfister, Tel. +41 79 881 27 54.	Hannigalp unterhalb der Bergstation Hannig	Saas-Fee
14.00	KRAFTWERK-BESICHTIGUNG. Geführte Besichtigung der Kraftwerke Mattmark. Die Besichtigung ist kostenlos. Max. 30 Personen. Anmeldung: bis Montag: 17.00 Uhr, Tourismusbüro Saas-Almagell, Tel. +41 27 958 18 88.	Zermeiggern, Haupteingang zu den Anlagen	Zermeiggern
14.00	ZUMBA FITNESS & ZUMBA TONING. Geeignet ist der Kurs für Menschen, die sich gerne mit Musik fit halten und gerne tanzen. Preis: Erwachsene CHF 14.-, Studenten/Lehrlinge CHF 11.-. Anmeldung: V. Charania Pfammatter, Tel. +41 79 418 16 08.	Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen	Saas-Almagell
16.30	BEGEGNUNG MIT DEN «ERINGERN». Sie erhalten von den Äiplern Informationen zu der Walliser Kuhrasse, die bekannt ist für ihre Ringkuhkämpfe. Preis: CHF 7.- inklusive einem Getränk. Mindestens 6 Personen. Anmeldung: Tourismusbüro, bis Montag 18.00 Uhr, Tel. +41 27 958 18 55.	Zermeiggern	Saas-Almagell
17.00	DORFRUNDGANG SAAS-BALEN. Preis inklusive Apéro: mit Bürgerpass CHF 8.-, ohne Bürgerpass CHF 12.-. Anmeldung: Poststelle, bis 11.30 Uhr, Tel. +41 27 957 21 43.	Tourismusbüro	Saas-Balen

## FAHNEN

Fahnen und Flaggen  
Werbefahnen  
Digitaldruck auf Stoff  
und PVC  
Masten und Zubehör

Wir gestalten, drucken, nähen  
und sticken.



Heimgartner Fahnen AG  
Zürcherstrasse 37  
9501 Wil  
Tel. 071 914 84 84  
Fax 071 914 84 85  
info@heimgartner.com  
www.heimgartner.com

VALMEDIA  
KOMMUNIKATION - BERATUNG - DRUCK

WIR DRUCKEN FÜR DIE UMWELT!



www.valmedia.ch

Zeit		Treffpunkt	Ort
17.00	WEINSPUR-WEINDEGUSTATION. Das Resultat harter Winzer- und Kellerarbeit wollen wir zusammen entdecken und kosten dabei verschiedene edle Tropfen. Preis: mit Bürgerpass CHF 25.–, ohne Bürgerpass CHF 30.–. Anmeldung: Tourismusbüro, bis Montag 18.00 Uhr, Tel. +41 27 958 18 58.	Tourismusbüro	Saas-Fee
20.00	ZUMBA FITNESS-PARTY. Preis CHF 10.–. Anmeldung: Rahel Reinle, bis Montag 18.00 Uhr, Tel. +41 76 732 05 73.	Freizeitzentrum Bielen	Saas-Fee
20.15	YOGA-LEKTION. 60 Minuten. Preis: Einzelntritt CHF 15.–, 10er-Abo CHF 100.–. Information: saaswellfit, Fitness- und Wellnesscenter, Tel. +41 27 957 47 56.	Physio- und Gesundheitszentrum	Saas-Grund
20.30	DORFPLAUSCH. Musikalische Unterhaltung gestaltet von einheimischen Musikvereinen. Kostenlos. Mit Festwirtschaft. Mit dem Bürgerpass gibt es ein Getränk gratis. Bei Schlechtwetter im alten Gemeindefestzelt. Information: Tourismusbüro Saas-Grund, Tel. +41 27 958 18 55.	Dorfplatz	Saas-Grund
20.45	SCHWIMMBADKINO. Preis inkl. Benützung des Wellnessbereichs: mit Bürgerpass CHF 45.–. Anmeldung: Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, Tel. +41 27 957 23 01.	Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen	Saas-Almagell
<b>Jeden Mittwoch</b>			
nach Absprache	GORGE ALPINE. Siehe Montag.	nach Absprache	Saas-Fee Saas-Grund
nach Absprache	GLETSCHER-SAFARI. Ein fantastisches Erlebnis auch für den Nicht-Bergsteiger. Mind. 5 Personen. Preis: mit Bürgerpass CHF 108.–, ohne Bürgerpass CHF 120.–. Anmeldung: Saas-Fee Guides, Tel. +41 27 957 44 64.	nach Absprache	Saas-Fee
nach Absprache	KLETTERSTEIG MITTAGHORN. Preis: mit Bürgerpass CHF 139.50, ohne Bürgerpass CHF 155.–. Anmeldung: Saas-Fee Guides, bis Dienstagabend, Tel. +41 27 957 44 64.	nach Absprache	Saas-Fee
nach Absprache	MINI-KLETTERSTEIG. Ein eher kurzer, aber rassistiger Klettersteig. Dauer der Tour: ca. 2 Std. Preis: mit Bürgerpass CHF 45.–, ohne Bürgerpass CHF 50.–, bei mind. 4 Personen. Anmeldung: Active Dreams, bis Dienstag 18.00 Uhr, Tel. +41 78 825 82 73.	nach Absprache	Saas-Grund
08.00 09.30	SOMMERWANDERUNGEN «TOP OF SAAS». Staudamm Mattmark-Monto Moro Pass (anspruchsvolle Tour). Themenweg 18 Viertausender und Wellnessweg (leichte Tour). Preis: pro Wanderung und inkl. Lunch Erwachsene CHF 35.–, Kinder CHF 20.–. Anmeldung: Hotel Bergheimat Saas-Grund, bis Dienstagabend, Tel. +41 27 957 20 66.	nach Absprache	Saastal
09.30	AQUA WORKOUT. Aqua Aerobic kombiniert eine Vielzahl von Techniken. Preis: CHF 15.–. Anmeldung: Ferienart Resort & Spa, Tel. +41 27 958 19 16.	Ferienart Resort & Spa	Saas-Fee
11.00	ALP(ER)LEBEN. Mit Sennenbrunch auf der Triftalp und Besuch der Alpkäserei, wo Sie einen Einblick in den Herstellungsprozess und die Lagerung von Alpkäse erhalten. Preis: mit Bürgerpass CHF 16.–, bei mind. 6 Personen. Anmeldung: Tourismusbüro Saas-Grund, bis Dienstag 16.00 Uhr, Tel. +41 27 958 18 55.	Triftalp	Saas-Grund
11.30	BRATWURSTFESTIVAL MIT PÉTANQUEPLAUSCH. Mit verschiedenen Bratwürsten, Saucen und Salatbuffet. Für die Kinder steht unsere Riesenkugelbahn und das Trampolin zur Verfügung. Preis: CHF 25.–. Anmeldung: Bergrestaurant Plattjen, Tel. +41 27 957 15 16.	Bergrestaurant Plattjen Terminus	Saas-Fee
13.00 oder 18.00	RACLETTEPLAUSCH AN DEN GLETSCHERBÄCHEN. Bei den Wolfsgruben am Rande von Saas-Fee, geniessen wir die Walliser Spezialität unter freiem Himmel. Preis inklusive Raclette und Getränke: Erwachsene CHF 40.–, Kinder CHF 20.–. Mindestens 10 Personen. Anmeldung: Hotel Berghof, bis Dienstag 18.00 Uhr, Tel. +41 27 957 24 84.	Wolfsgruben Bei Schlechtwetter in der Holzwurm Bar	Saas-Fee
14.00	SAASER OLYMPIADE. Kinder entdecken die etwas andere Art der Olympischen Spiele. Kostenlos. Anmeldung: Tourismusbüro Saas-Grund, bis Dienstag 18.00 Uhr, Tel. +41 27 958 18 55.	nach Absprache	Saas-Grund
14.00– 18.00	FINGER VOLL FARBEN. Zum Malplausch gibt es gesunde Snacks und Getränke. Preis: mit Bürgerpass CHF 15.20, ohne Bürgerpass CHF 19.–. Anmeldung: Atelier GoSu, Panorama Hotel Alphubel Saas-Fee, bis Mittwoch 12.00 Uhr, Tel. +41 79 283 36 74.	Hotel Waldesruh	Saas-Fee
18.00	MBT MASAI-WALKING. MBT-Schuhe können zur Verfügung gestellt werden. Preis: CHF 15.–. Anmeldung: Ferienart Resort & Spa, bis Dienstagabend, Tel. +41 27 958 19 16.	Ferienart Resort & Spa	Saas-Fee
18.00– 19.00	FÜHRUNG DURCH DAS SAASER MUSEUM. Preis inkl. Eintritt: Erwachsene CHF 4.–, Kinder CHF 2.–. Anmeldung: Saaser Museum, bis 14.00 Uhr, Tel. +41 79 308 21 61.	Saaser Museum	Saas-Fee
18.00– 20.00	INDIANERESSEN. Die Kinder werden geschminkt und basteln Indianerschmuck. Wir grillen Würstchen über dem Feuer. Preis: mit Bürgerpass CHF 35.–, ohne Bürgerpass CHF 40.–. Anmeldung: Ferienart Resort & Spa, bis Mittwoch 13.00 Uhr, Tel. +41 27 958 19 00.	Ferienart Resort & Spa	Saas-Fee
20.30	GÄSTEKONZERT. Musikalische Unterhaltung mit einheimischen Vereinen. Kostenlos. Mit Bürgerpass gibt es ein Getränk gratis. Information: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 88.	Event-Pavillon	Saas-Almagell
<b>Jeden Donnerstag</b>			
06.00	SONNENAUFANGSTOUR MIT WILDBEOBACHTUNG. In der Morgendämmerung wandern wir in den Tag hinein. Preis: Erwachsene ab CHF 60.–, Kinder CHF 50.–. Anmeldung: L. Bigler-Bumann, bis Mittwoch 12.00 Uhr, Tel. +41 27 958 60 00.	Dorfplatz	Saas-Fee
07.30– 16.30	SEEN- UND GLETSCHERTOUR 3000. Die einfache Tour für sportliche Leute. Preis: CHF 100.– bei mind. 8 Personen. Anmeldung: Active Dreams Bergführer Weissmies Saas-Grund, bis Dienstag 18.00 Uhr, Tel. +41 78 825 82 73.	nach Absprache	Saas-Grund

Zeit		Treffpunkt	Ort
09.30	REB- UND WEINERLEBNIS IM VORDEREN VISPERTAL. Besuchen Sie den höchsten Weinberg Europas! Mit einer Degustation, einer Winzermahlzeit und Wein à discrétion. Preis: mit Bürgerpass CHF 56.–, ohne Bürgerpass CHF 70.–, mindestens 4 Personen. Anmeldung: Tourismusbüros des Saastals, bis Mittwoch 12.00 Uhr, Tel. +41 27 958 18 55.	nach Absprache	Visperterminen
13.30	GLETSCHERTREKKING ICE BLUE 3000 PLUS. Grossartiges Gletschererlebnis auf dem Triftgletscher. Preis: CHF 90.–. Anmeldung: Active Dreams, Tel. +41 78 825 82 73.	nach Absprache	Saas-Grund
13.30	SOMMERMARKT MIT T-SHIRT MALPLAUSCH. Preis T-Shirt Malplausch: CHF 10.–. Anmeldung T-shirt Malplausch: nur bei Schlechtwetter, Ferienart Resort & Spa, bis Donnerstag 12.00 Uhr, Tel. +41 27 958 19 00.	Marktstand Saas-Fee/Saastal Tourismus	Saas-Fee
14.00	SPIEL OHNE GRENZEN. Ein erlebnisreicher Hindernisparcours für die ganze Familie! Kostenlos. Anmeldung: Post Saas-Balen, Mittwoch 18.00 Uhr, Tel. +41 27 957 21 43.	Sportplatz	Saas-Balen
18.00	INDOOR CYCLING. Preis: CHF 15.–. Handtuch und Trinkflasche mitbringen. Anmeldung: Ferienart Resort & Spa, Tel. +41 27 958 19 16.	Ferienart Resort & Spa	Saas-Fee
18.30– 21.30	CLOWN-DINNER. Preis: mit Bürgerpass CHF 35.–, ohne Bürgerpass CHF 40.–. Anmeldung: Ferienart Resort & Spa, bis Donnerstag 12.00 Uhr, Tel. +41 27 958 19 00.	Ferienart Resort & Spa	Saas-Fee
20.00	MINIGOLFTURNIER. Auf die Besten wartet eine Überraschung! Preis: Kinder CHF 5.–, Erwachsene CHF 8.–. Anmeldung: Minigolfanlage Saas-Almagell, Tel. +41 27 957 27 56.	Minigolfanlage Saas-Almagell	Saas-Almagell
20.30	GORGE ALPINE BY NIGHT. Preis: CHF 80.–. Anmeldung: Active Dreams Bergführer Weissmies Saas-Grund, bis Dienstag 18.00 Uhr, Tel. +41 79 328 63 64.	nach Absprache	Saas-Fee/ Saas-Grund
20.30	MUSIK UND TANZ. Von Western und Country bis Rock und Ländler. Kostenlos. Information: Tourismusbüro Saas-Almagell, Tel. +41 27 958 18 88.	Event-Pavillon	Saas-Almagell
20.30	SOMMERKONZERT. Erleben Sie die Vielfalt unseres Tals sowie die unserer folkloristischen Dorfvereine. Ob Blasmusik, traditionelle Dorfmusik, Trachtentanz, Alphornbläser oder die allseits beliebten Jodler – wir gewähren Ihnen Einblick in unser Tal und stellen die Vereine vor. Information: Tourismusbüro Saas-Fee, Tel. +41 27 958 18 58.	Dorfplatz	Saas-Fee
20.40	SAGENABEND. Mit dem Bürgerpass kostenlos. Preis ohne Bürgerpass: CHF 8.–, inklusive einem Glas Wein. Anmeldung: Tourismusbüro, bis Donnerstag 17.00 Uhr, Tel. +41 27 958 18 55.	Saaserstübli	Saas-Grund
<b>Jeden Freitag</b>			
nach Absprache	GORGE ALPINE. Siehe Montag.	nach Absprache	Saas-Fee/ Saas-Grund
nach Absprache	SERAC-GLETSCHERTOUR. Diese eindruckliche Tour über den Feegletscher lässt niemanden kalt. Preis: ab CHF 200.– bei mindestens 3 Personen. Anmeldung: Saas-Fee Guides, Tel. +41 27 957 44 64.	nach Absprache	Saas-Fee
nach Absprache	KLETTERN FÜR KINDER. Siehe Dienstag.	nach Absprache	Saas-Fee
08.00 09.00	SOMMERWANDERUNGEN «TOP OF SAAS». Steinwildpfad-Mellig-Bidermatten (anspruchsvolle Tour). Kreuzboden-Heimischgarten-Bodmen (leichte Tour). Preis: pro Wanderung und inkl. Lunch Erwachsene CHF 35.–, Kinder CHF 20.–. Anmeldung: Hotel Bergheimat Saas-Grund, bis Donnerstagabend, Tel. +41 27 957 20 66.	nach Absprache	Saastal
14.00	FUN 4 KIDS. Lustiger Spielnachmittag am Almagellersee! Kostenlos. Anmeldung: Tourismusbüro Saas-Almagell, bis Donnerstag 18.00 Uhr, Tel. +41 27 958 18 88.	Tourismusbüro	Saas-Almagell
15.00	ÜBERNACHTUNG IM BERGHAUS PLATTJEN. Das Abendessen geniessen wir am Lagerfeuer mit viel Spiel und Spass. Preis: CHF 75.–, inklusive Frühstück. Anmeldung: Ferienart Resort & Spa, bis Donnerstag 20.00 Uhr, Tel. +41 27 958 19 00.	Ferienart Resort & Spa	Saas-Fee
17.00– 18.00	YOGA SCHNUPPER-WORKSHOP. Gönnen Sie sich eine Yoga-Stunde. Mind. 4 Personen. Preis: CHF 10.–. Anmeldung: Hotel Kristall-Saphir, bis 10.00 Uhr, Tel. +41 27 958 17 00.	Hotel Kristall-Saphir	Saas-Almagell
17.30	PERLE DER ALPENWEINE. Bei unserer Weindegustation entdecken Sie Weine aus den höchsten Rebbergen Europas. Preis: mit Bürgerpass CHF 24.–, ohne Bürgerpass CHF 30.–. Anmeldung: Tourismusbüro, bis Donnerstag 18.00 Uhr, Tel. +41 27 958 18 55.	Haus Atlas	Saas-Grund
18.00	MBT MASAI-WALKING. Siehe Mittwoch.	Ferienart Resort & Spa	Saas-Fee
18.00	ZETIGENÖSSISCHES PILATES. Eine durchdachte Trainingsmethode, die sich im Bewegungs- und Therapiebereich bewährt hat. Preis: Erwachsene CHF 14.–, Studenten/Lehrlinge CHF 11.–. Anmeldung: V. Charania Pfammatter, Tel. +41 79 418 16 08.	Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen	Saas-Almagell
20.30	URCHIGER KINOABEND IM ALTEN PFARRHAUS. Preis: CHF 8.–, inklusive einem Glas Wein. Mindestens 4 Personen. Anmeldung: Tourismusbüro, bis Freitag 12.00 Uhr, Tel. +41 27 958 18 55.	altes Pfarrhaus	Saas-Grund
<b>Jeden Sonntag</b>			
11.30	BRATWURSTFESTIVAL MIT PÉTANQUEPLAUSCH. Siehe Mittwoch.	Bergrestaurant Plattjen Terminus	Saas-Fee

Zeit		Treffpunkt	Ort
<b>Donnerstag, 05.07.2012 - Sonntag, 08.07.2012</b>			
ganzer Tag	ALPINE MUSIC FESTIVAL. Ein Festival für aktive Volksmusikantinnen und -musikanten sowie Liebhaber von Volks- und Ländlermusik. Neben einem abwechslungsreichen Programm mit viel Musik, Unterhaltung & guter Laune gibt es eine grosse Tombola. Information: Tourismusbüro Saas-Fee, Tel. +41 27 958 18 58 und www.saas-fee.ch/iamf	Dorf	Saas-Fee
<b>Samstag, 07.07.2012 - Sonntag, 08.07.2012</b>			
ganzer Tag	FUSSBALLTURNIER FC GRÜMPLOS. Grümpeltturnier. Ganzer Tag Festbetrieb mit Mega-Party am Abend. Anmeldung und Information: www.fc-gruemplos.ch	Sportplatz Kalbermatten	Saas-Fee
<b>Sonntag, 08.07.2012</b>			
09.00	KIRCHWEIHFEST.	Dorf	Saas-Grund
09.00	TRAGEN DER FESTTAGSTRACHT.	Dorf	Saas-Fee
<b>Dienstag 10.07.2012</b>			
09.00	KOCHEN FÜR KINDER AUF TERMINUS PLATTJEN. Die Kinder kochen Pasta für die Eltern. Preis: CHF 35.– pro Kind, ein Elternteil darf gratis mitessen, jede weitere Person CHF 25.–, Kinder 10.– inkl. Wasser und Sirup, exkl. Bahnfahrt. Teilnahme ab 5 Jahren.	Talstation Plattjenbahn	Saas-Fee
<b>Freitag, 13.07.2012</b>			
ganzer Tag	TOUR-O-SWISS ORIENTIERUNGSLAUF. Regionaler OL mit Apéro auf 3500m im Eispavillon! Gemütlich lässt man den Abend bei einem Galadinner mit Preisverleihung im Ferienart Resort & Spa ausklingen. Informationen: www.tour-o-swiss.ch	Dorf/ Eispavillon	Saas-Fee
<b>Samstag, 14.07.2012 - Sonntag 15.07.2012</b>			
ganzer Tag	FUSSBALLTURNIER FC SAAS-FEE. Kantine und Spielbetrieb auf dem Sportplatz. Anmeldung: Matthias Supersaxo, Tel. +41 79 444 96 02 (erreichbar ab 18.00 Uhr).	Sportplatz Kalbermatten	Saas-Fee
<b>Sonntag 15.07.2012</b>			
10.30	TRAGEN DER FESTTAGSTRACHT.	Dorf	Saas-Almagell
<b>Donnerstag, 19.07.2012</b>			
20.30	GÄSTEKONZERT. Musikalische Unterhaltung mit dem Jodelklub «Grubenalp» und dem Tambouren- und Pfeiferverein Saas-Balen. Mit dem Bürgerpass gibt es ein Getränk gratis.	Rundkirche	Saas-Balen
<b>Samstag, 21.07.2012</b>			
20.30	KONZERT RAIFFEISEN KONZERTREIHE - SWAMP TRAIN. Unbeschwert zu geniessen; erfrischend und leicht bekömmlich - Das 1. Konzert der Konzertreihe mit Juke Joint Cigar Box Guitar Blues. Information: Tourismusbüro Saas-Fee, Tel. +41 27 958 18 58.	Dorfplatz	Saas-Fee

### ABENTEUER

RODELBOBBAHN FEEBLITZ – Saas-Fee	Öffnungszeiten: täglich von 10.00–18.00 Uhr. Preis pro Fahrt mit Bürgerpass: Erwachsene CHF 6.–, Kinder CHF 4.–. Information: Tel. +41 27 957 31 11.
ABENTEUERWALD – Saas-Fee	Öffnungszeiten: 24.06. – 26.08.2012 täglich von 9.30–19.00 Uhr; letzter Einstieg um 17.00 Uhr. Preis mit Bürgerpass: Grosser Parcours, Erwachsene, CHF 24.–, Kinder bis und mit 15, CHF 16.–. Entdeckungs-Parcours, Erwachsene, CHF 16.–, Kinder bis und mit 15, CHF 12.–. Information: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 58.
HOFFÜHRUNG AUF DER LAMAFARM / LAMA-TREKKINGS – Saas-Grund	Hofführung: Erfahren Sie mehr über die faszinierenden Lamas. Preis: Erwachsene CHF 10.–, Kinder CHF 6.–. Gruppenpreise auf Anfrage. Dauer: ca. 1 Stunde, mindestens 5 Personen. Trekkings: Geniessen Sie mit den sanften Tieren die Natur. Anmeldung: M. Anthamatten, Tel. +41 79 642 66 14. Saas-Fee, Hannig 5.5 km: Preis pro Fahrt inkl. Material mit Bürgerpass: CHF 9.–. Information: Talstation Hannig, Tel. +41 27 957 26 15.
TROTTIPLAUSCH – Saas-Fee/Saastal	Saas-Grund, Kreuzboden 11 km: Preis pro Fahrt inkl. Monstertrotti, mit Bürgerpass: Erwachsene CHF 15.–, Kinder CHF 10.–. Reservation: Bergbahnen Hohsaas, Tel. +41 27 958 15 80. Saas-Almagell, Furggstalden 3.5 km: Preis pro Fahrt mit Bürgerpass: CHF 6.–. Information: Bergbahnen Saas-Almagell, Tel. +41 27 957 23 26.
DUBACH AM BACH. GOLDWASCHEN / FISCHEN – Saastal	Goldwaschen: Erlebe ein Abenteuer am Bach und entdecke Gold und andere Mineralien. Fischen: Besuche die schönsten Stau- und Bergseen im Oberwallis. Information: Tel. +41 79 752 40 64.

### Live Musik

SCHWEIZER FOLKLORE LIVE-MUSIK – Saas-Fee	Urchige schweizer Folklore Live-Musik mit «Ohrenschmaus» im Restaurant Tenne. Täglich 17.00–18.00 Uhr und 19.00–22.00 Uhr. Information: Restaurant Tenne, Tel. +41 27 957 12 12.
--	--

### BERGERLEBNISSE

ALPINWANDERUNG – Saas-Grund	Trittsicherheit und gute Kondition erforderlich. Preis: mit Bürgerpass CHF 76.50, ohne Bürgerpass CHF 85.–, bei mind. 4 Pers.. Anmeldung: Bergführerbüro, bis zum Vorabend 18.00 Uhr, Tel. +41 79 777 36 07.
TAGESTOUR ALLALIN, 4027 m – Saas-Fee	Preis: CHF 200.–. Mind. 3 / Max. 6 Pers. pro Bergführer. Anmeldung: Saas-Fee Guides, Tel. +41 27 957 44 64, Active Dreams, Tel. +41 78 825 82 73 und Bergführerbüro Saas-Grund, Tel. +41 79 777 36 07.
TAGESTOUR WEISSMIES, 4023 m – Saas-Grund	Preis: CHF 250.– bei 3–4 Personen. Anmeldung: Bergführerbüro Saas-Grund, Tel. +41 79 777 36 07 und Active Dreams Bergführer Weissmies Saas-Grund, Tel. +41 78 825 82 73.
MYTHOS GLETSCHER – Saas-Grund	Wir führen Sie auf den Triftgletscher und sehen dabei in tiefe Spalten. Preis: CHF 60.– bei mindestens 6 Personen. Anmeldung: Bergführerbüro Saas-Grund, Tel. +41 79 777 36 07.
ALMAGELLER ERLEBNISWEG – Saas-Almagell	Der Weg führt von Furggstalden um das Almagellerhorn zur Almagelleralp. Trittsicherheit und Schwindelfreiheit werden vorausgesetzt. Information: Tourismusbüro Saas-Almagell, Tel. +41 27 958 18 88.
GEFÜHRTE WANDERUNGEN – Saas-Fee/Saastal	Verschiedene Tageswanderungen werden von unseren Wanderleitern angeboten: Saas-Fee Guides, Tel. +41 27 957 44 64 und Kurt Andenmatten, Anmeldung: mind. 3 Tage im Voraus, Tel. +41 78 605 34 39.
WALSERWANDERUNG ZUM MONTE MORO – Saastal	Anforderungen: gute Kondition. Preis: Erwachsene CHF 54.–, Kinder CHF 40.– bei mindestens 6 Personen. Anmeldung: Tourismusbüros des Saastals, mindestens 3 Tage im Voraus, Tel. +41 27 958 18 55.
WILDBEOBACHTUNG – Saastal	Täglich von 7.30–12.30 Uhr. Preis: Erwachsene CHF 33.–, Kinder CHF 23.– bei mindestens 6 Personen. Anmeldung: Tourismusbüros des Saastals, mindestens 3 Tage im Voraus, Tel. +41 27 958 18 55.
NORDIC-WALKING-TRAIL – Saas-Fee/Saastal	Auf dem 15 km langen Helsana Swiss Running Walking Trail stehen Ihnen verschiedene Routen zur Verfügung. Start im Dorfteil «Wildi» in Saas-Fee. Information: Tourismusbüro Saas-Fee, Tel. +41 27 958 18 58.
KNEIPP-ANLAGEN – Saas-Fee – Saas-Grund – Saas-Almagell	Wassertretanlage - Barfusspfad - Armbad - Ruhezone. Zwischen Talstation Plattjen und Station Felskinn. Information: Tourismusbüro Saas-Fee, Tel. +41 27 958 18 58. Kreuzboden, Wellness- und Genussweg. Information: Bergbahn Hohsaas, Tel. +41 27 958 18 80. Restaurant Furggstalden. Information: Restaurant Furggstalden, Tel. +41 27 957 55 55.
VITAPARCOURS – Saas-Fee/Saastal	Saas-Fee: 70 Höhenmeter in 3.3 km. Information: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 58. Saas-Grund: 3 Möglichkeiten zwischen 2–3.5 km. Information: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 55. Saas-Almagell: 3 km entlang der «Vispe». Information: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 88.
KLETTERGARTEN – Furggstalden	Für Kinder und Anfänger. Information: Tourismusbüro Saas-Almagell, Tel. +41 27 958 18 88.
KLETTERSTEIG JÄGIHORN – Saas-Grund	Klettersteigen pur! Anmeldung: Saas-Fee Guides, Tel. +41 27 957 44 64 und Active Dreams Bergführer Weissmies Saas-Grund, Tel. +41 78 825 82 73.
SCHNUPPERKLETTERN – Saas-Fee	Das Spiel mit dem Gleichgewicht und das Überwinden von gesicherten Herausforderungen! Preis: CHF 105.– bei mindestens 4 Personen. Anmeldung: Saas-Fee Guides, Tel. +41 27 957 44 64.
WANDERTESTCENTER – Saas-Fee	Testcenter Waldesruh: Information: Hotel Waldesruh, Tel. +41 27 958 64 64. Lowa- und Leki Testcenter: Täglich von 9.00–18.00 Uhr. Bis zu drei Stunden kostenlose Miete möglich. Information: Ferienart Sport & Fashion, Tel. +41 27 958 19 17.
BOGENSPORT – Saas-Almagell	Auf den Spuren von Robin Hood! Preis Langbogen: CHF 20.–, Preis Compoundbogen: CHF 30.–. Mindestens 2 / Maximal 6 Personen. Anmeldung: Mario Anthamatten, Tel. +41 79 843 55 11.

### AUSFLUG

TAGESAUSFLUG ZERMATT – Saas-Fee/Saastal	Reisebüro Imseng: Täglich 8.00 Uhr und 10.00 Uhr. (Zustieg im Tal möglich). Preis mit Bürgerpass: Erw. CHF 40.–, Kinder CHF 30.–. Anm.: Reisebüro Imseng Saas-Fee, bis zum Vorabend 17.00 Uhr, Tel. +41 27 957 33 44. Pauli Reisen: jeden Freitag ab 8.00 Uhr. (Zustieg im Tal möglich). Preis mit Bürgerpass: Erw. CHF 40.–, Kinder CHF 30.–. Anm.: Pauli Reisen Saas-Grund, bis zum Vorabend 17.00 Uhr, Tel. +41 27 957 17 57.
---	--

### GESUNDHEIT / WELLNESS

KOSMETIKINSTITUTE – Saas-Fee	Kosmetikinstitut Heidi, Tel. +41 27 957 27 06; Estetica, Tel. +41 27 957 36 00; Asklepion, Tel. +41 27 957 67 67; Ferienart Resort & Spa, Tel. +41 27 958 19 00; Schweizerhof Gourmet & Spa, Tel. +41 27 958 75 75.
«WELLFEELING» / MASSAGE – Saas-Fee	Asklepion, Tel. +41 27 957 67 67; Ferienart Resort & Spa, Tel. +41 27 958 19 00; Massage Marlies Zurbriggen, Tel. +41 79 629 06 42; Schweizerhof, Tel. +41 27 958 75 75; Hotel Metropol, Tel. +41 27 958 58 58; Saaserhof, Tel. +41 27 958 98 98; Freizeitzentrum Bielen, Tel. +41 76 732 05 73; Mobile – Massagepraxis, Tel. +41 76 732 05 73; Hotel Beau-Site, Tel. +41 27 958 15 60. Wellness & Fitness Center SaasWellFit, Tel. +41 27 957 47 56; Body & Soul Massagen, Tel. +41 79 253 37 49. Physiotherapie Saastal, Dalia Anthamatten, Tel. +41 27 957 50 20; Kosmetik- und Massage-Institut LOTUS, Tel. +41 78 606 33 12; Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, Tel. +41 27 957 23 01.

### BALLSPORT

ALPIN GOLF – Saas-Fee	Täglich 8.30–19.00 Uhr. Preis mit Schläger: mit Bürgerpass CHF 30.–, Driving Range (50 Bälle): mit Bürgerpass CHF 5.–, Unterricht: mit Bürgerpass CHF 30.–. Anmeldung: Sportplatz Kalbermatten, Tel. +41 27 957 24 54.
BEACHVOLLEYBALL – Saas-Fee/Saas-Grund	Saas-Fee: Sportplatz Kalbermatten, 1 Outdoor-Platz (Quarzsand). Preis pro Stunde: mit Bürgerpass CHF 20.–, ohne Bürgerpass CHF 25.–. Anmeldung: Sportplatz Kalbermatten, Tel. +41 27 957 24 54. Saas-Grund: Sportplatz Wichel, 1 Outdoor-Platz (Quarzsand). Kostenlos. Anmeldung: für Gruppen erforderlich. Gemeinde Saas-Grund, Tel. +41 27 957 24 31.
MINIGOLF – Saas-Fee/Saas-Almagell	Saas-Fee: täglich 9.30–21.00 Uhr. Preis: Erw. mit Bürgerpass CHF 4.–, Kinder mit Bürgerpass CHF 2.–. Saas-Almagell: täglich 10.30–21.00 Uhr. Preis: Erw. mit Bürgerpass CHF 5.50, Kinder mit Bürgerpass CHF 3.50.
PETANQUE / BOCCIA – Saas-Fee/Saastal	Pétanque: täglich im Restaurant La Gorge Saas-Fee, Restaurant Arvu-Stube Saas-Fee, Bergrestaurant Plattjen Saas-Fee und Hotel Christiania Saas-Almagell. Boccia: Restaurant Furggstalden Saas-Almagell, Minigolfanlage Saas-Almagell.
PIT PAT – Saas-Fee/ Saastal	Saas-Fee: von 9.00–21.00 Uhr. Hotel Waldesruh. Preis mit Bürgerpass: Erw. CHF 5.50, Kinder 3.50. Saas-Almagell: von 10.30–21.00 Uhr. Almagellersee. Preis mit Bürgerpass: Erw. CHF 5.50, Kinder CHF 3.50.

TENNIS – Saas-Fee/Saastal

Freizeitzentrum Bielen Saas-Fee, 1–2 Indoor-Plätze. Anmeldung: Tel. +41 27 957 24 75.  
Sportplatz Kalbermatten Saas-Fee, 5 Outdoor-Plätze. Anmeldung: Tel. +41 27 957 24 54.  
Sportanlage Saas-Almagell, 4 Outdoor-Plätze. Anmeldung: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 88.  
Sportplatz Wichel Saas-Grund, 3 Outdoor-Plätze. Anmeldung: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 55.

## AUSSTELLUNGEN

HOTEL ALPHUBEL/HOTEL MISTRAL  
HOTEL WALDESRUH – Saas-Fee  
BIJOU ABGOTTSPON – Saas-Fee

«Gefühlsdurchfall Teil 26» Hotel Alphubel; «Kunterbunt und Co. Teil 4» Hotel Mistral; «Modern Art Teil 22» Hotel Waldesruh; Täglich von 09.00 – 19.00 Uhr. Führungen auf Anfrage möglich: Tel. +41 79 283 36 74.  
Abstracts – Bergwelten fotografiert von B. Lochmatter; von Montag bis Samstag, 09.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.30 Uhr. Führungen auf Anfrage möglich: Tel. +41 27 957 10 11.

GALERIE KA ART – Saas-Fee

«Kunst im Gletscherdorf» Gruppenausstellung. Öffnungszeiten: Donnerstag und Samstag, 15.00 – 19.00 Uhr, Freitag, 19.00 – 23.00 Uhr und Sonntag, 14.30 – 18.30 Uhr. Information: C. Cassano Tel. +41 79 205 59 68.  
Erreichbar mit dem Alpin Express. Öffnungszeiten: Donnerstag – Sonntag, 14.00 – 16.00 Uhr oder auf Anfrage. Preis: mit Bürgerpass: kostenlos. Information: M.Bos, Tel. +41 79 764 10 84.

GALERIE MASTE 4 – Saas-Fee

Täglich von 07.00 – 19.00 Uhr. Eintritt frei. Information: Bäckerei Imseng, Tel. +41 27 958 12 58.  
Täglich offen gemäss Bergbahnen. Preis: Erwachsene mit Bürgerpass CHF 5.–, Kinder mit Bürgerpass CHF 3.–. Kinder bis 9 Jahre Eintritt frei. Information: Saas-Fee Bergbahnen, Tel. +41 27 958 11 00.  
Täglich von 10.00 – 11.30 Uhr und 13.30 – 17.30 Uhr. Montag geschlossen! Preis: Erwachsene mit Bürgerpass CHF 4.–, Kinder mit Bürgerpass CHF 2.–. Information: Tel. +41 79 308 21 61.

BÄCKER-MUSEUM – Saas-Fee  
EISPAVILLON – Saas-Fee

Keramikausstellung. Täglich von 8.30 – 19.00 Uhr. Führungen ab dem 12.07.2012 am Donnerstag möglich.  
Im Infokino Mattmark-Staudamm kann man jetzt auf eine Zeitreise durch die Mattmark-Geschichte gehen.  
Information: Tourismusbüro Saas-Almagell, Tel. +41 27 958 18 88.

SAASER MUSEUM – Saas-Fee

Gedenkausstellung im Saaser-Stübli. Öffnungszeiten: Montag, 17.00 Uhr – 19.00 Uhr, Dienstag, 19.30 Uhr – 22.30 Uhr, Donnerstag, 19.30 Uhr – 22.30 Uhr. Für Gruppen ab 5 Personen auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich. Preis: CHF 5.–. Information: Christoph Gysel, Tel. +41 79 412 75 18.

CAFE CENTRAL – Saas-Fee  
INFOKINO MATTMARK  
– Saas-Almagell«ALEXANDER BURGNER - KÖNIG  
DER BERGFÜHRER» – Saas-Grund

## INDOOR

BIERBRAUEN – Saas-Fee

Durchführung auf Anfrage. Preis: mit Bürgerpass CHF 32.–, ohne Bürgerpass CHF 40.–.  
Mind. 6 / Max. 12 Personen. Anmeldung: Bäckerei Imseng, Tel. +41 27 958 12 58.

VINO BURGNER – Saas-Grund

Weindegustation. Dazu offerieren wir Hobelkäse und Roggenbrot. Für den Aufpreis von CHF 10.– pro Person servieren wir einen «Walliser Teller». Max. 15 Pers. Anmeldung: F. Burgener, Tel. +41 78 602 29 04.

MICRO-BOWLING  
– Saas-Almagell

Das ideale Freizeitprogramm im Saastal für jedermann.  
Für Gruppen Anmeldung erwünscht. Täglich von 8.00 – 23.00 Uhr. Preis pro Person und Spiel: mit Bürgerpass CHF 5.–, ohne Bürgerpass CHF 5.50. Anmeldung: Hotel Pirmin Zurbriggen, Tel. +41 27 957 23 01.  
Preis pro Person und Spiel: mit Bürgerpass CHF 5.60, ohne Bürgerpass CHF 7.–.  
Anmeldung: Charly Schmidt, Tel. +41 27 957 10 52 oder +41 79 338 57 38.

– Saas-Fee

BOULDERKELLER – Saas-Grund

Der Schlüssel zum Kletterkeller kann im Tourismusbüro oder im Hotel Alpha bezogen werden. Max 10 Personen. Preis: Erw. CHF 6.–, Jug. CHF 4.–. Kletterschuhmiete: Zurbriggen Sport, Tel. +41 27 957 14 40.  
Öffnungszeiten: 25.06. – 07.07.2012 täglich von 13.00 – 21.00 Uhr, 08.07. – 19.08.2012 täglich von 10.00 – 21.00 Uhr. Montag Ruhetag. Preis Schwimmbad/Dampfbad/Whirlpool: Erwachsene mit Bürgerpass CHF 12.–, Kinder mit Bürgerpass CHF 7.–. Information: Freizeitzentrum Bielen, Tel. +41 27 957 24 75.

FREIZEITZENTRUM BIELEN – Saas-Fee

## FÜR UNSERE KLEINEN GÄSTE

BASTEL- & KINONACHMITTAGE  
– Saas-Fee

Dieses Angebot findet NUR bei Schlechtwetter von Mo bis Fr statt. Gratis. Treffpunkt: 14.30 Uhr, Dorfplatz. Mind. 6 Kinder. Anmeldung: Tourismusbüro, bis 12.00 Uhr, Tel. +41 27 958 18 58.  
Von Dienstag bis Samstag kannst du ein Bild malen oder einen Stein verschönern. Teilnahme ab 6 Jahren. Preis: ab CHF 10.–. Anmeldung: Boutique Sun-Flower, Tel. +41 79 205 60 78.

KINDERBASTELN – Saas-Grund

TISCHFUSSBALL UND  
PING-PONG TURNIER – Saas-Grund

Dieses Angebot finden NUR bei Schlechtwetter von Montag bis Freitag statt. Die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldung: Tourismusbüro Saas-Grund, bis 12.00 Uhr, Tel. +41 27 958 18 55.

AUSFLUG INS HOHSI-LAND  
– Saas-Grund

Der Kreuzboden oberhalb von Saas-Grund ist nicht nur Ausgangspunkt für viele schöne Wanderungen, sondern auch als Ausflugsziel lohnenswert! Information: Bergbahnen Hohnsaas, Tel. +41 27 958 15 80.

## AUF EIGENE FAUST

TIER-SCHATZSUCHE – Saas-Fee

Finde acht verschiedene Tier-Posten. Mit dem Lösungswort gewinnst du einen tollen Preis. Karte erhältlich im Tourismusbüro Saas-Fee. Preis pro Lösungskarte/Schlüssel: mit Bürgerpass CHF 8.–, ohne Bürgerpass CHF 10.–. Depot Schlüssel: CHF 30.–. Information: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 58.

FOTO-POSTENLAUF – Saas-Fee  
FOTO-RALLYE – Saastal

Ob für Einzelne oder für Gruppen, beim Foto-Postenlauf/Foto-Rallye lernen Sie das Saastal kennen. Für CHF 5.– erhalten Sie im Tourismusbüro den Fragebogen, den Sie bei uns zur Korrektur abgeben können.  
Für jeden abgegebenen Fragebogen gibt es eine Freifahrt auf der Rodelbobbahn Feelitz.

MÄRCHENWEG – Saas-Fee

Zwischen dem Melchboden und der Bärenfalle, wird auf Thementafeln die Geschichte von Pia im Gotwergreich erzählt. Zeit: 1 Std. Information: Tourismusbüro Saas-Fee, Tel. +41 27 958 18 58.

COOP-HANDY-SAFARI – Saas-Fee/  
Saas-Grund

Entdecke das Saastal einmal ganz anders, per Handy. Beantworte jeweils fünf Fragen richtig und gewinne einen Coop-Gutschein oder sogar eine Woche Familienferien. Sende eine SMS (-20/SMS) mit dem Ortskennwort an die Nummer 343 und löse das spannende Rätsel!

AUDIO-GEFÜHRTE ORTSRUND-  
GÄNGE – Saas-Fee/Saastal

Saas-Fee – Ortskennwort HANDYSAFARI SAASFEE an die Nr. 343.  
Saas-Grund – Ortskennwort HANDYSAFARI SAASTAL an die Nr. 343.  
Information: Tourismusbüro Saas-Fee, Tel. +41 27 958 18 58.

HOHSI-EXPEDITION – Saas-Grund

Preis inkl. Gerät: Erw. mit Bürgerpass kostenlos, Erw. ohne Bürgerpass CHF 8.–. Kinder mit Bürgerpass kostenlos, Kinder ohne Bürgerpass CHF 4.–. Information: Tourismusbüro Tel. +41 27 958 18 58.

Schicken Sie Ihr Kind auf Entdeckungsreise! Der Expeditionssack ist an der Talstation erhältlich.  
Preis: CHF 5.–. Information: Bergbahnen Hohnsaas, Tel. +41 27 958 15 80.

## Pioniergeist

Warum uns etwas mehr Alexander Burgener gut tun würde

Zugegeben, ich bin fasziniert von den Pionieren des Saastales. Regelmässigen «Allalin-News»-Lesern ist nicht entgangen, dass es mir der Tourismuspionier Pfarrer Johann Josef Imseng (1806–1869) besonders angetan hat. Gastgeber, Bergführer, Hotelerbauer, erster Skifahrer: beeindruckend. Seine Weitsicht. Seine Hartnäckigkeit. Sein Engagement. Wo stünde unser Tal heute ohne diese aussergewöhnliche Persönlichkeit?

Einen prägenden Eindruck hat auf mich auch ein anderer Pionier gemacht: Alexander Burgener, König der Bergführer (1845–1910). Mit einfachster Ausrüstung Heldenhaftes geschafft. Unzählige Erstbesteigungen höchster Berge auf der ganzen Welt gehen auf sein Konto. Sein Wille, seine Kraft, der scharfe Verstand und das bergsteigerische Können sind heute noch legendär. Alexander Burgener ist für mich ein Beispiel, wie Leben sinnvoll gestaltet werden kann: Sich Ziele setzen und sie mit ganzer Kraft mit aller Energie erreichen wollen. Und, was auch wichtig ist, dass bei gemeinsamen Zielen

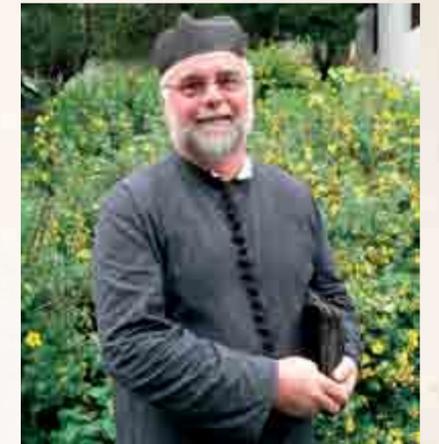
das Miteinander, der Respekt und das gegenseitige Vertrauen absolut gelebt sein müssen. Ohne das hätte er die meisten Gipfel nie erreicht. Es braucht homogene Seilschaften.

Vielleicht müssen wir dies heute neu lernen: Nur miteinander, mit Respekt und Vertrauen geht es vorwärts, können Ziele erreicht werden. Nur miteinander können wir die Herausforderungen unserer Zeit bewältigen. Bewunderung der Pioniere genügt nicht. Ich möchte ebenfalls grosse Ziele träumen. Visionen haben. Mich den heutigen Herausforderungen stellen. Die Gesellschaft gestalten. Miteinander. Zum Wohle aller.

In die Geschichte eingegangen ist jener Satz von Alexander Burgener, bei einem schwierigen Aufstieg:

«Das geht nicht, also ... probieren wir es».

Solches Denken ist heute leider wenig verbreitet. Man gibt so schnell auf. Nicht bloss beim Bergsteigen – überhaupt im



Christoph Gysel, Vizepräsident Saas-Fee/Saastal Tourismus, alias Pfarrer Johann Josef Imseng verrät diesmal, warum er von den Pionieren des Saastals beeindruckt ist.

Leben. Etwas mehr Alexander Burgener würde gut tun ...

Diesen Sommer wird übrigens die Gedenkausstellung «Alexander Burgener» im 1. Stock des «Saaser Stübli» in Saas-Grund zu bewundern sein. Näheres erfahren Sie auf Seite 22. Ich empfehle Ihnen einen Besuch dieser hoffentlich auch für Sie inspirierenden Ausstellung.

## Impressum

Ausgabe Nr. 11 | 6. – 20.7.2012  
19. Jahrgang (vormals «Gletscher-Post»)  
Die «Allalin-News» erscheinen  
18 Mal jährlich.

Herausgeber:  
Saas-Fee/Saastal Tourismus  
Gemeinde Saas-Almagell  
Gemeinde Saas-Balen  
Gemeinde Saas-Grund  
Gemeinde Saas-Fee

Auflage:  
5500 Exemplare

Redaktion:  
Nadja Carmine  
Pascal Schär  
Christoph Gysel

## Redaktionsadresse:

Nadja Carmine  
Tolaweg 14  
3902 Brig-Glis  
Telefon 027 923 77 28  
redaktion.allalin-news@saas-fee.ch  
www.saas-fee.ch

## Anzeigenverwaltung:

Saas-Fee/Saastal Tourismus  
Elsbeth Burgener  
3910 Saas-Grund  
Telefon 027 958 18 55  
info@saastal.ch

## Druck:

Valmedia AG, Bogenoffset Visp



## Abonentendienst:

Saas-Fee/Saastal Tourismus  
Christa Bumann  
Obere Dorfstrasse 2  
3906 Saas-Fee  
Telefon 027 958 18 50  
christa.bumann@saas-fee.ch

## Gestaltungskonzept:

Matter & Gretener  
Werbeagentur AG  
Zürich

## Jahresabonnement:

18 Ausgaben  
Schweiz: Fr. 39.–  
Ausland: Fr. 65.–

## Inseratenpreise:

1/1 Seite: Fr. 700.–  
1/2 Seite: Fr. 350.–  
1/4 Seite: Fr. 180.–  
1/8 Seite: Fr. 90.–  
1/16 Seite: Fr. 50.–

Nächste Ausgabe erscheint:  
Freitag, 20. Juli 2012

Redaktions- und  
Anzeigenschluss:  
Freitag, 6. Juli 2012





SBB CFF FFS

Wandern Sie über historische Alpenpässe oder geniessen Sie erlebnisreiche Velofahrten entlang faszinierender Hügel- und Flusslandschaften. Buchen Sie für Ihren nächsten Ausflug ein RailAway-Kombi-Angebot am Bahnhof und Sie profitieren von grosszügigen Rabatten. [sbb.ch/sport-erholung](https://www.sbb.ch/sport-erholung)

SBB RAILAWAY-  
KOMBI-ANGEBOTE

MIT  
MIND. **10%**  
**RABATT**

Foto: perretfoto.ch

RailAway

**Wanderungen und Velotouren  
am Bahnhof buchen.**